October 1, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Cu e di dos buelo humanitario

MAS CU 150 VENEZOLANO A BOLBE NAN PAIS





< Sigui lesa na pagina 3 >

Empresarionan social di Aruba presenta durante conferencia virtual Europeo riba Economia Social









DIAHUEBS, 24 september ultimo, a tuma lugar un conferencia anual Europeo riba Economia Social (#EUSES) den cual un cantidad di 400 persona di rond di Europa a participa. Esaki a tuma lugar for di Mannheim, Alemania den un forma virtual.
Durante e conferencia Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria a presenta ehempelnan exitoso di Aruba su empresarionan social na participantenan di rond di Europa. Meta di esaki ta na prome lugar pa convence Comision Europeo cu islanan manera Aruba cu ta leu di e continente Europeo, pero cu ta forma parti di Union Europeo como un LGO, tin ehempelnan riba economia social relevante pa ciudadnan y regionnan Europeo p'asina por incorpora islanan LGO tambe den e maneho Europeo riba Economia Social.

Ademas di esaki e participacion di Aruba por yuda apoya empresarionan social na Aruba p'asina nan por amplia nan red di contacto y cooperacion cu empresarionan social di otro paisnan.

Asina a presenta Ha'Bon Aruba, un negoshi chikito local cu ta produci habon y otro productonan cosmetico.
Ha'Bon ta un empresa social como cu e ta traha hunto cu Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA) pa brinda clientenan di e stichting actividadnan cu por desaroya nan abilidadnan den un marco laboral. Asina tin un grupo asigna dor di e stichting cu ta yuda cu empake di e productonan di Ha'Bon Aruba.

Un otro empresa social presenta n'e conferencia EUSES ta Happyponics Aruba cu ta produci y bende lechuganan cu a crece pa medio di e tecnologia di hydroponics. Happyponics ta colabora estrecho cu Fundacion Eliezer pa rehabilitacion di adiccion di droga y alcohol, ta apoya un bida saludabel pa medio di farmer's markets y treciendo su lechuganan cas cerca e cliente, ta apoya pa minimalisa e uzo di plastic y ta colabora cu Fundacion pa nos Comunidad cu donacion di lechuganan fresco y netamente e accionnan aki pa apoya e necesidadnan social na Aruba ta haci Happyponics un empresa social banda di su modelo comercial.

E ultimo ehempel presenta na EUSES t'e exito di Fundacion pa nos Comunidad cu pa hopi aña ta brinda cuminda na personanan den necesidad na Aruba.
E Fundacion aki no ta sinta warda riba apoyo financiero di Gobierno, sino ta traha duro pa mantene su red di contactonan for di comunidad y sector priva. Aunke FPNC ta un fundacion, esaki a colabora te cu prome cu Covid estrechamente cu Cosoma, un empresa social cu ta genera ingreso pa FPNC por brinda su servicionan na personanan den necesidad na Aruba.
Tur tres compania local, manera tur otro negoshi na Aruba, a haya un golpi duro dor di e pandemia y mester a adapta nan modelo di negoshi.

Cu hopi reto nan dilanti nan a adapta n'e situacion nobo. Un aspecto cu banda di nan trabou duro, creatividad y perseverancia a logra cu ainda nan ta riba pia y brindando nan producto y servicionan, t'e solidaridad di e comunidad di Aruba cu a sa di habri nan brasanan pa productonan local y na FPNC a ofrece donacion y horanan boluntario. Esaki ta ilustra e grandesa di nos comunidad y esaki ta loke a presenta tambe na EUSES.

Diahuebs ultimo a presenta 3 ehempel, pero na Aruba tin hopi ehempel di empresarionan social cu den nan compania no ta solamente pone atencion riba e aspecto comercial pa gana placa, pero cu ta incorpora un manera pa yuda apoya necesidadnan social of di medio ambiente pa haci Aruba un isla mas dushi pa biba pa tur hende.

Departamento di Asunto Economico kier gradici cada un di e empresarionan social aki na Aruba y ta informa di biaha cu 4 di november awor lo tin un siguiente evento den cual lo invita tur interesado pa siña mas di e tema aki y intercambia boso experiencia cu empresarionan social di otro LGO y UPG na mundo na caminda pa convence Comision Europeo pa tene cuenta cu un isla manera Aruba den su maneho di economia social.

Cu e di dos buelo humanitario

Mas cu 150 Venezolano a bolbe nan pais





AYERA a tuma lugar e di dos buelo humanitario pa Venezolanonan na Aruba cu mester bandona e pais. Sea pa motibo cu nan a caba di sinta nan castigo, nan tin un estado di indocumentado of a keda pega na Aruba despues di vakantie.

Contrario n'e prome buelo, no tabatin tanto tension. Tur cos a cana hopi smooth.

No solamente Aruba su frontera cu Venezuela ta cera pa dos aña caba, pero desde surgimento di e pandemia di Covid-19, ningun Venezolano por a bandona Aruba via di otro ruta tampoco. Riba e buelo di ayera tabatin mas cu 150 persona cu a bandona e pais cu e buelo di Laser, cu a bula bay pa Punto Fijo. Na mesun momento casi 25 persona residente di Aruba a yega despues cu nan a pega aya den luna di maart y tin algun di nan for di momento cu a bay celebra cambio di aña y no a logra haya ningun buelo di conexion ora cu kier a bolbe Aruba. Den e prome buelo humanitario a bay casi 200 persona y segun nos por a compronde, tin por lo menos dos buelo humanitario mas pa tuma lugar den luna di october y november.

Tur esnan interesa pa bolbe Venezuela por registra na DIMAS (online) of por tuma contacto cu Marjory Medina di Fundacion Amigos Unidos de Venezuela en Aruba, kende ta traha estrechamente cu autoridadnan local. Nan tin lista di hopi ciudadano Venezolano cu kier bolbe nan pais.

Te ainda no ta conoci ki dia frontera ta habri cu paisnan Latino manera Colombia y Panama, pero mayoria di nan tin frontera cera cu Venezuela tambe. Hopi biahamento den Latino America ta pega aworaki.

Casonan di Covid-19 na Aruba ta sigui baha, pero

Ayera a registra 2 morto mas

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 30 di September 2020

30/9/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	29	29	0
Activo	677	670	7
Recupera	3259	3217	42
Positivo	3963	3914	49
Negativo	27668	-	-
Getest	31631	-	-
Getest na Airport	13841	-	-
Morto	27	27	0

SEGUN resumen di ayera por tuma nota cu 78 persona mas a recupera, tin 29 caso nobo di Covid-19, nan tur ta residente, (13 % "positivity rate"). E total di casonan activo a baha cu 50 persona y awor ta na 677 ayera. Total di testnan haci ta 294, testnan haci bou di residentenan na laboratorio di hospital ta 216 y total di caso di fayecimento relata na Covid-19 a aumenta na 27, palabra di forsa y profundo condolencia na famia di e fayecido.

Hospital ta informa cu tin un total di 43 persona interna di cual 10 ta den cuido intensivo y 33 ta isola riba piso general.

Cu transcuro di e dianan poco poco e cifranan por sigui baha si hunto nos sigui cumpli cu disciplina, asina so Aruba por recupera su futuro.

Parlamentario Richard Arends (AVP)

E Entidad di Reforma lo no funciona dirigi for di Hulanda

Parlamentario mr. drs. Richard Arends, miembro di e fraccion berde den Parlamento, a para keto un rato n'e discusion publico cu ta tumando lugar riba e bononan cu Banco Central a emiti pa Gobierno por cubri su deficit.
Durante un reunion cu Parlamento, Minister di Finansa, Xiomara Maduro a splica cu e prestamonan den forma di bono den aki ta algo normal cu semper a tuma lugar. Na su turno Parlamentario Richard Arends a bisa cu ta Gobierno a sali anuncia den cadena nacional cu lo acudi na mercado local p'e prestamonan aki comosifuera nan tabata un solucion duradero pa evita di yega na un acuerdo cu Hulanda.
"E conmocion cu a surgi despues tabata a causa di Gobierno mes," Parlamentario Richard Arends a splica.



"E prestamonan aki ta basa riba e presupuesto 2020 cu tur partido den coalicion a aproba den Parlamento den luna di maart. Un mayoria di Parlamento a autorisa Minister di Finansa,Xiomara Maduro pa fia 1.6 biyon florin.
Gobierno ta simplemente ehecutando e autorisacion aki," Parlamentario Arends a splica. "Loke ta preocupante ta cu ta saca placa for di circulacion cu por ta destina pa inversion y consumo priva y ta haci esaki mey-mey di un negociacion cu Hulanda." Parlamentario Richard Arends ta wardando ainda riba contestanan por escrito riba preguntanan haci n'e mandatario encarga cu finansa publico riba e implicacionnan pa subi riba mercado riba su mes, cu un plafond di 400 miyon florin y despues cu 350 miyon florin, mientras cu ta tratando di yega un acuerdo cu Hulanda.

"Di e documentonan cu a wordo suministra na Parlamento, no por saca afo cu Gobierno a trece un of otro alternativa real di su banda pa sali di e impase aki," el a bisa. "Fraccion di AVP sinembargo a trece un alternativa dilanti, haciendo uzo di hermentnan di nos mesun constitucion y nos leynan. Esakinan ta duna Hulanda e mesun garantianan cu un entidad bou ley Hulandes ta lo trece." Segun Arends, e entidad di reforma "ta hopi bunita riba papel, pero mi tin mi reservanan pa su funcionamento den practica." Richard Arends ta convenci cu e entidad lo no funciona manera partidonan ta premira.

Den e discusion publico tin bosnan cu ta bisa cu mester acepta e entidad, ya cu e lo ta garantisa cu e pakete di reforma lo wordo ehecuta y e lo trece placa cu ne.
Pero Richard Arends ta bisa cu no tin garantia cu si firma cu Hulanda lo haya e siguiente tranchenan di sosten di likidez incondicionalmente.
"Nos no mester lubida cu e condicion pa bin na remarke p'e di tres tranche ta pa bay di acuerdo cu e entidad aki, pero nos no sa cua ta e otro condicionan di e otro tranchenan.
Den prespuesto di Hulanda pa aña 2021 presenta na Tweede Kamer riba Prinsjesdag no tin sumanan adicional presupuesta p'e aña aki," Richard Arends a splica.

Den su analisis e Parlamentario ta bisa cu Hulanda ta poniendo tur su confiansa cu e entidad aki resolve 'tur problema y deficiencianan' di e islanan. Pero e pregunta cardinal cu mester haci – no solamente riba su meritonan huridico, constitucional of politico – ta si di berdad e entidad lo manera cu e ta riba papel.
Na momento cu e entidad t'ey bou di ley di Reino, e responsabilidadnan ta cambia: Pais Aruba ta keda responsabel, pero e reformanan ta wordo dicta for di Hulanda.

"Si e entidad no funciona, Hulanda lo mester tuma e responsabilidad completo: if you break it, you own it," Richard Arends a finalisa bisando.

Via nan vocero, Marilyn Wout

DIMAS ta splica proceso di restitucion



RESTITUCION ta nifica cu e cliente por haya (un parti di) e gastonan haci pa su peticion di permiso. Na DIMAS nos ta conoce e resititucion di e waarborgsom (deposito) y e restitucion di leges (tarifanan). Durante di e ultimo lunanan aki hopi cliente a ricibi un carta indicando cu nan por ricibi un restitucion di un di e sumanan paga. Y esaki ayera mainta Marilyn Wout vocero di DIMAS a splica.

Pakico ta pidi restitucion?

Tin diferente motibo pakico un persona lo pidi un restitucion di "waarborgsom" nos lo sumanan akinan:

E persona ta bandona Aruba definitivo; E persona a obtene nacionalidad Hulandes; E peticion a wordo nenga y e persona no ta na Aruba; E peticionario doño di e permiso a fayece; E persona ta obtene e status " van rechtswege"/ admisibel pa ley; E persona a obtene su permiso di "firma liber"; E peticion a wordo retira/hala atras dor di e peticionario/garante; E peticionario lo wordo deporta pa GNC; E peticionario a paga den pasado un deposito caba y a bolbe paga atrobe (paga 2 biaha e suma di deposito).

Motibonan pa cual un persona por pidi un restitucion di e "leges" paga ta:

E peticion a wordo retira/hala atras dor di e peticionario/garante; E peticion a wordo nenga; Pago di un suma erroneo;

Con por pidi restitucion?

E persona cu ta desea di pidi restitucion sea di e deposito of di e tarifa paga por haci esaki mediante di e formularionan "Restitutie Waarborgsom of Restitutie Leges" riba nos e-helpdesk.

Kico t'e rekisitonan necesario p'e peticion di restitucion?

E rekisitonan ta depende completamente di e motibo pa cual un persona ta pidi un restitucion di e tarifa of di e deposito. Ta importante na momento cu e persona yena e formulario di restitucion p'e kies e motibo cu ta aplicabel den su situacion y agrega e documentonan rekeri segun e motibo.

Den caso cu un tercera persona ta haci e aplicacion di restitucion, mester agrega un carta di apoderacion firma dor di e doño di e recibo, e nomber riba e recibo, si ta menor di edad e mayor(nan) lo tin cu firma e carta p'e apoderado.

Despues cu DIMAS ricibi e peticion di restitucion DIMAS lo bay evalua esaki, si e peticion ta completo esaki lo wordo honra. E cliente lo ricibi un "restitutiebrief" un carta via postkantoor cu ta indica cu e cliente tin derecho riba restitucion sea di e deposito (waarborgsom) of e tarifa (leges).

Con ta sigui despues cu cliente ricibi un "restitutiebrief"?

Den e restitutiebrief DIMAS ta splica e cliente kico t'e pasonan cu e lo tin di sigui p'asina por ricibi e restitucion di su placa.

Ta importante p'e cliente tene cuenta cu ne cu no ta DIMAS t'esun cu lo transferi e placa bek p'e cliente sino Departamento di Finansa.

Pa Departamento di Finansa por haci esaki debidamente mester entrega hunto cu e carta original di restitucion di DIMAS e siguiente documentonan conforme nan maneho:

Comprobante original di e pago(nan) haci; Identificacion valido (di e peticionario, apoderado "gemachtigde", menor di edad of defunto); Number di cuenta bancario local cu ta activo (di e peticionario of di e apoderado); Formulario di autorisacion di Departamento di Finansa si ta necesario.

Departamento di Finansa su maneho di pago tin un periodo di 90 dia despues di entrega e documentonan.

Recomendacion di DIMAS

Clientenan cu ta desea di ricibi un restitucion di e tarifa of di nan deposito mester entrega tur e documentonan cu ta rekeri segun nan motibo di pidi e restitucion.

Alabes nos ta pidi e clientenan encarecidamente cu si nan ricibi un restitutiebrief mester warda e documento aki bon, pasobra DIMAS lo no duna un duplicado di e carta aki.

E restitutiebrief di un peticion lo wordo otorga solamente un biaha n'e cliente y pues no por pidi un duplicado.

Sin e documentonan ariba menciona e cliente no lo por ricibi su restitucion. DIMAS ta spera cu clientenan por tuma nota di e informacion di e restitucion p'asina evita cualkier inconveniencia cu por surgi na momento di procesa un peticion di restitucion.

Relato "Covid-19" di partido AVP a yega Dr. Horacio Oduber Hospital



AYERA mainta lider di partido AVP, mr. Mike Eman y Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a presenta e relato "Covid-19 den Perspectiva" na Director di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, Jacco Vroegop.
Na e mes momento a haya e oportunidad di intercambia den terminonan mas general di Hospital y cuido medico cu ehecutivo nombra recientemente.

E lider di AVP, mr. Mike Eman a splica e preocpacion cu nan tin cu e reto grandi cu Hospital ta pasando aden n'e momento aki cu e crisis alarmante di Covid-19 na Aruba.
E presion aki riba capacidad di hospital ta worde menciona tambe den e relato di partido AVP.
E presion ta enorme e ultimo lunanan, dor di e crecemento grandi den casonan positivo.
E ta un reto pa atende cu tur e pashentnan cu ta yega hospital.

"E ta pone un presion grandi riba tur esnan cu ta traha cu e enfermonan infecta cu Covid."

E presion t'asina enorme cu ta yegando n'e punto di capacidad maximo y hopi urgente pa bin cu un expansion di capacidad pa trece un alivio y garantisa cu e calidad di cuido ta sigui.
A constata esaki durante un sesion di brainstorming cu AVP a tene riba e tema aki y den contacto cu e mundo medico.
Partido AVP a tene un serie di consulta cu expertonan medico, social y di enseñansa, pa haya tende di nan con nan a atende cu e situacion cu e enfermedad contagioso aki a crea pa nos bida diario, kico t'e daño cu el a causa, dicon cosnan a bay manera nan a bay for di nan perspectiva y kico mester haci pa nos comunidad ta mihor prepara pa crisisnan similar den futuro.

E brainstorming aki a tuma lugar dia 20 di augustus 2020.

Basa riba e informacion cu a wordo presenta dor di expertonan, a compila e relato "Covid-19 den Perspectiva". Den e relato traha y entrega na Director di hospital ta poni cu ta importante pa bini cu un estudio con a maneha e crisis te awor y con por mehora; y na di dos lugar, e 35 miyon corta den cuido medico mester bolbe.
Nan ta haya cu si mester austerisa n'e momentonan aki, Aruba no por permiti su mes pa corta den cuido medico n'e momentonan aki. E ta causa fayecimento di ciudadanonan cu no ta haya e atencion debido na Covid-19.

A papia di e tema specifico cu e Director, kende ta orientando su mes riba tur e necesidadnan di e instituto, y a mustra di ta habri pa scucha sugerencianan y mira unda e necesidadnan ta. No solamente a haci entrega di e relato, pero a inform'e tambe kico AVP ta sinti t'e prioridadnan pa trece alivio p'e sector aki y cu ta garantisa un bon servicio p'e pashentnan.
Lider di AVP a recorda cu tin un virus sumamente peligroso eyfo cu a costa bida di hopi ciudadano, unda cu no por despedi cu dignidad di e familiar, lagando trauma atras. Tur hende mester ta hopi consciente cu, mientras frontera ta habri e riesgo ta keda existi. "E situacion ta keda uno di emergencia y hospital ta trahando na su capacidad maximo, y por tin consecuencia p'e calidad y continuidad di servicio.".
Tambe AVP ta preocupa cu e otro casonan cu no ta hayando atencion. Pesey den e raport AVP ta propone tambe pa traha un plan pa recupera e backlog (atraso) den cuido medico.
Dor di e crisis, hopi patient cu malesanan (cronico) cu no tin di haber cu e coronavirus, no ta wordo trata y ta wordo poni riba lista di espera. Hunto cu e sector medico mester inventarisa e efecto di e crisis riba e cuido regular y traha un plan concreto con pa activa e cuido electivo mas liher posibel, p'asina por recupera e atraso cu a surgi dor di e crisis.
Drs. Mervin Wyatt Ras, miembro di e comision di Salud Publico, a compaña e lider di AVP den e bishita na Director di hospital y a keda impresiona pa conocemento di e politico riba e tereno di Salubridad, y a demostra di ta siguiendo e desaroyonan di e sector hopi di cerca.
"Tur hende mester ta consciente cu e profesionalnan ta trahando bou presion pa duna lo maximo. P'esey no t'e momento pa corta den cuido. Esey sigur no ta un bon decision."
E raport aki ta disponibel riba www.avp.aw. E comision organisador di e encuentronan cu expertonan ta mr. Mike Eman, drs. Mervin Wyatt Ras, mr. Gerlien Croes, Robert Candelaria y drs. Rene Herdé. E comision organisador tabata asesora pa conseheronan drs. Anco Ringeling y mr. Nicole Hoevertsz.

Bishita cerca Gobernador

Pa comparti relato di AVP: "COVID-19 den perspectiva"

DURANTE un encuentro cu Gobernador interino Yvonne Lacle, un delegacion di AVP consistiendo di lider partido mr. Mike Eman y Parlamentaria drs. Mervin Wyatt-Ras a comparti cu Gobernador interino e relato di AVP: "Covid-19 den Perspectiva". Diamars mainta lider di partido AVP, mr. Mike Eman y Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a presenta e relato "Covid-19 den perspectiva".
Lider di partido Mike Eman a splica cu e meta di e brainstorming hunto cu expertonan riba Covid-19 y e relato presenta diamars mainta ta pa contribui na un mihor comprondemento di e pandemia y su consecuencianan pa Aruba.

Partido AVP a tene un serie di consulta cu expertonan medico, social y di enseñansa, pa haya tende di nan con nan a atende cu e situacion cu e enfermedad contagioso aki a crea pa nos bida diario, kico t'e daño cu el a causa, dicon cosnan a bay manera nan a bay for di nan perspectiva y kico mester wordo haci pa nos comunidad ta mihor prepara pa crisisnan similar den futuro. E brainstorming aki a tuma lugar dia 20 di augustus 2020.
Basa riba e informacion cu a wordo presenta dor di expertonan, a compila e relato "Covid-19 Den Perspectiva".

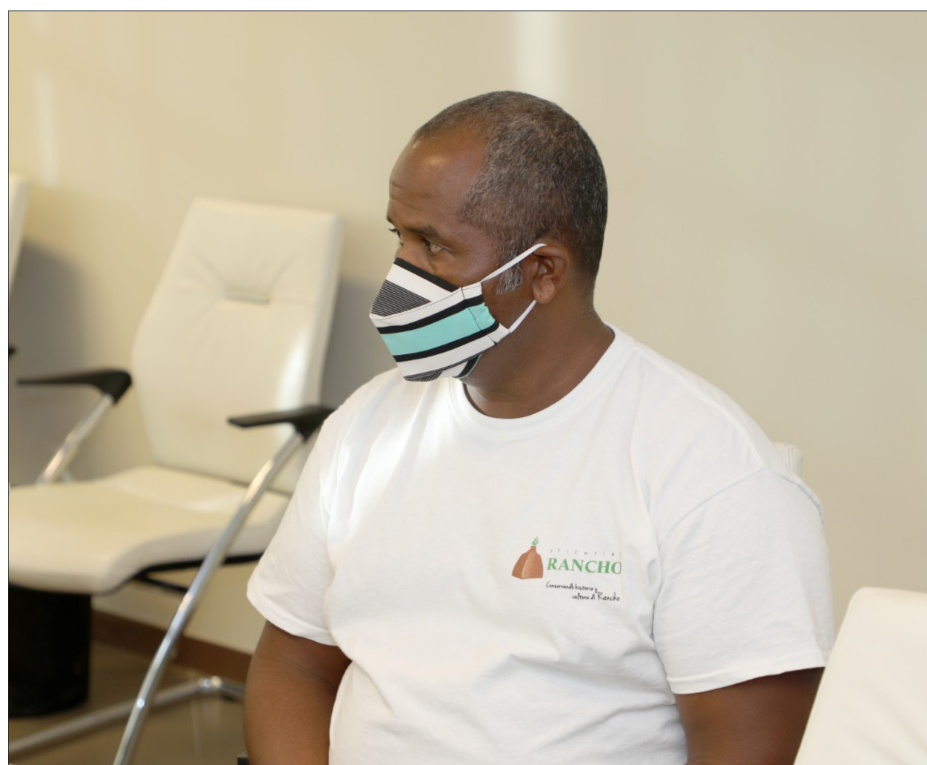


Minister Xiomara Maduro a reuni cu Fundacion Rancho riba nan trabounan pa conserva historia y cultura di Rancho









DIALUNA atardi Minister Xiomara Maduro a reuni cu Fundacion Rancho pa por tende mas di e trabounan di e fundacion pa conserva historia y cultura di Rancho.

E fundacion a duna un presentacion di su trabounan y a indica nan deseo pa por bay conserva y maneha e markthallen y tambe Schoenerhaven cu ta sitionan emblematico di Rancho.

E intercambio cultural y comercial cu La Guajira tambe ta un punto importante p'e fundacion ya cu esakinan ta lasonan estrecho cu semper a existi entre Aruba y Colombia y cu awor mester wordo reconecta.

Fundacion Rancho a cuminsa traha di aworaki caba riba e celebracion di 200 aña di Oranjestad na aña 2024 cu lo ta yena di actividad pa nos tur por sera conoci mas cu e diversidad cultural cu ta tipifica e bario di Rancho.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Ley pa duna validez na acuerdonan cera den forma electronico aproba unanimamente

DIAMARS mainta den sala di Parlamento a keda trata e concepto di ley “landsverordening langs electronische weg”.

Den forma unanime Parlamento a aproba e ley aki cu lo duna validez na acuerdonan cera den forma electronico.

Di e manera aki ta facilita comercio digital na Aruba. Alabes mirando con liher tecnologia ta desaroya a scoge tambe pa den e ley haci posibel cu atrabes di un “landsbesluit houdende algemene maatregelen” por regla diferente topico. Asina por haci e cambionan necesario den futuro mas liher.

Full rond mundo E-commerce ta birando indespensabel y tin un impacto socio-economico hopi grandi. Transaccion electronico no ta encera solamente haci negoshi atrabes di internet, pero tambe transaccion entre negoshi cu Gobierno, transaccion entre negoshinan, y transaccion entre negoshinan y nan clientenan.

Pesey mes tabata necesario pa Parlamento trata y aproba e ley aki, segun e miembro di fraccion di MEP, Shailiny Tromp-Lee.

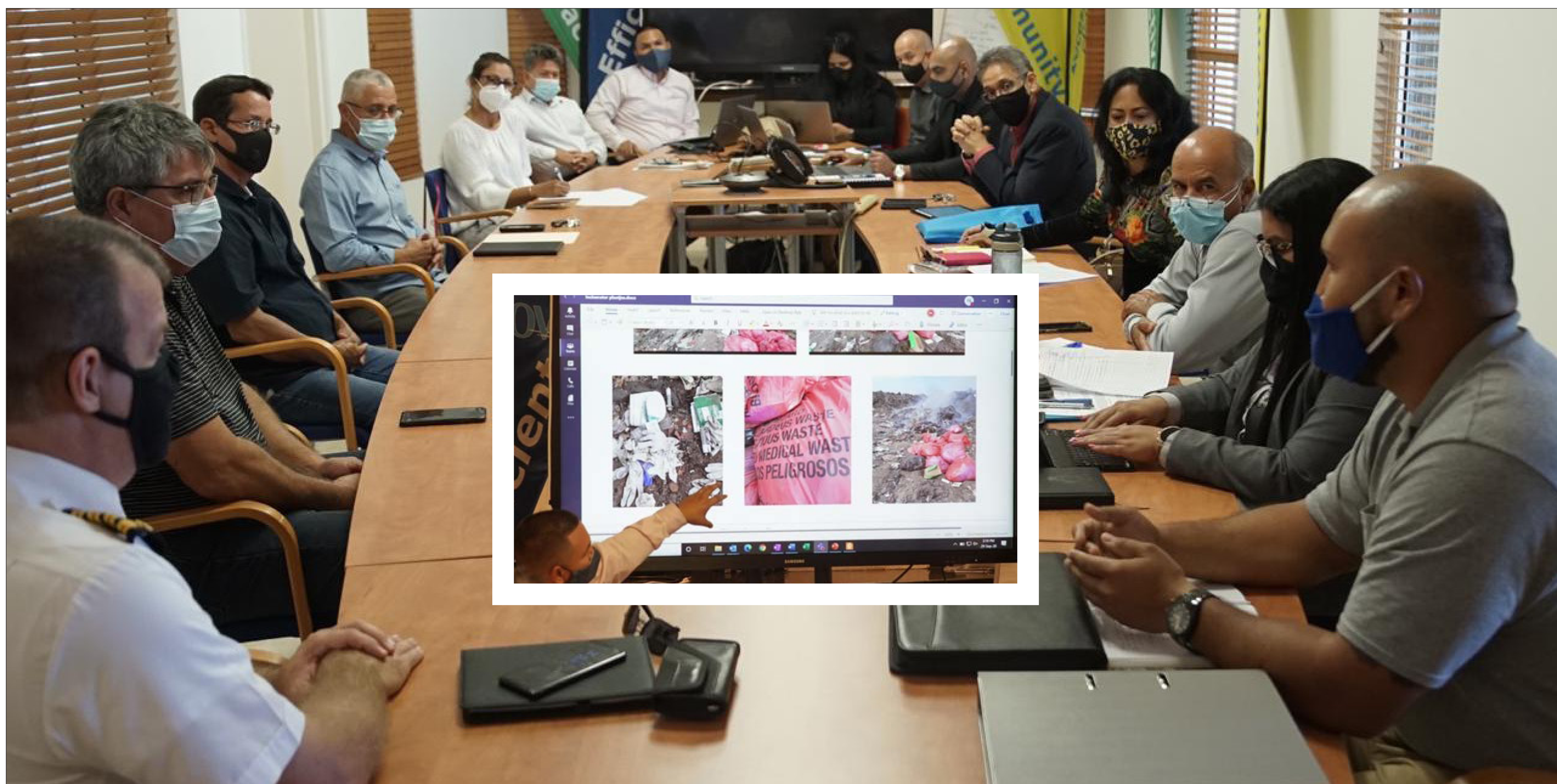
E ley aki sigur lo aporta na dos di e 6 aceleradornan cu Gobierno a stipula pa Aruba por sali mas liher di e crisis cu nos ta aden actualmente dor di e.o. haci e procesonan den Gobierno mas eficiente y flexibel. E dos aceleradornan ta e-government y eliminacion di e red-tape den Gobierno.

Como Parlamentario, Shailiny Tromp-Lee a bisa di ta contento cu ultimo tempo nos ta pasando leynan necesario y importante pa nos pais.



Riba invitacion di MinROIM Marisol Lopez - Tromp:

Stichting Parkietenbos a ricibi presentacion tocante con ta atendiendo cu e retonan di maneho di sushi



DIAMARS atardi a tuma lugar un reunion cu Stichting Parkietenbos conhuntamente cu Serlimar y diferente departamento cu tin un rol y responsabilidad importante den e situacion di maneho di sushi na Aruba. A duna un presentacion riba con ta atendiendo cu e retonan cu tin y posibel solucionnan. E Fundacion a keda satisfecho cu e informacion y splicacion cu nan a ricibi tocante e posibel solucionnan p'e retonan cu tin cu sushi.

Esaki no t'e prome biaha cu a reuni cu Stichting Parkietenbos. Na februari riba invitacion di Minister Marisol Lopez - Tromp, un reunion a tuma lugar cu Stichting Parkietenbos y a trata preocupacionnan di e fundacion y alabes a ricibi nan peticion hunto cu como 2000 firma.

Durante e reunion cu a tuma lugar diamars atardi, Departamento di Salud Publico a splica di e aspectonan cu tin di haber cu salud entre otro e importancia di e calidad di aire y con e incinerator lo bay contribui y mehora e calidad di aire.

Director di Serlimar a amplia riba e maneho di sushi y e reparticion di sushi cu ta tuma lugar, entre otro cu 70% di sushi cu ta bay despues di wordo procesa na EcoGas na Sero Thijshi y no Parkietenbos mas.

Esaki ta trece un reducion di sushi cu ta bay Parkietenbos. Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente a splica di entre otro: Nan tarea di duna recomendacion na operadornan pa percura sigui normanan medio ambiental.
Brandweer su rol ta enfoca principalmente riba e seguridad di e edificio pa percura cu esaki ta den cumplimento den caso di candela.
DOW ta encarga cu e maneho di e incinerator y Dienst Technische Inspecties ta encarga cu entre otro seguridad di operacion di e incinerator y empleadonan encarga cu esaki.

Cu esaki ta ilustra cu ta atendiendo cu e problema di desperdicio den forma holistico y serio, cu input y experticio si di diferente departamento.

Parlamentario Richard Arends (AVP)

Reserva di SVb t'e buffer real: Aspecto laboral ta keda un reto

DEN tur e situacion cu Aruba ta pasando aden a causa di e crisis ocasiona p'e medidanan cu a wordo implementa pa combati contagio y plamamento di Covid-19, fraccion di AVP ta sigui di cerca e efecto di esakinan riba e aspecto economico, comercial y laboral.

"Un di e preocupacionnan di mas grandi cu e crisis a trece cu ne t'e parti laboral y nos ta mira cu Gobierno no tin un plan concreto pa atende cu e asunto aki," Parlamentario Richard Arends (AVP) a duna di conoce.

Miembronan di fraccion di AVP a participa recientemente den un presentacion di Banco di Seguro Social (SVb). Den e presentacion ta mustra cu prome cu e crisis e fondonan lo tabatin reserva te cu aña 2035 y pa motibo di e crisis e reservanan lo wanta te aña 2030.

"Aunke cu e reservanan a bira menos, e ta yenabo un satisfaccion e hecho cu den e crisis mas grandi cu Aruba y mundo a yega di conoce nos fondo di pensioen di nos grandinan ta solvabel. Cu e fondo di pensioen tin reservanan te cu 2030 ta muestra di efectividad di e reformanan haci den e ley di pensioen na 2011 y 2014 ora cu a aumenta edad di pensioen, e prima y a individualisa e pensioen pa parehanan," Richard Arends a splika. "Esaki t'e buffer real cu nos pais tin".

Un presentacion di Banco di Seguro Social ta mustra cu irespecto di e pandemia, unda nan ta premira un recuperacion den dos pa tres aña, te ainda tin reserva te cu 2030.

"Un buffer no ta pa bo tin 1.3 biyon riba cuenta; e buffer ta pa bo tin bo Banco di Seguro Social sano, un APFA cu ta solido y pa tin banconan cu ainda por ofrece moratorium pa loke ta hipoteca y fiansanan personal y comercial," Parlamentario Arends a splica.

Sinembargo e tardansa cu tin pa yega na un acuerdo cu Hulanda ta trece hopi incertidumbre den comercio y combina cu e inseguridad laboral, esaki no ta na beneficio di e recuperacion di nos economia, Richard Arends a sigui bisa.



E Parlamentario ta sugeri pa na momento cu e economia recupera, hiba un discusion nacional riba nos forma di haci negoshi. E Parlamentario ta puntra su mes si den futuro lo aceptabel – segun e normanan vigente e momento ey – pa hotelnan tin p.e. un grado di ocupacion di 80% of mas.

"Aruba su economia ta draai riba un ocupacion hotelero di 80 pa 90% unda cu e meta di maneho di turismo semper tabata pa tin 'high season' henter aña," Parlamentario Arends a splica.

"Un grado di ocupacion mas abou no ta genera mesun empleo, divisas of actividad economico. Ta puntonan di discusion cu nos como oposicion ta trece dilanti responsablemente y ta haci un yamado pa hiba un dialogo na nivel nacional: Un discusion cu base amplio pa hunto yega na solucionnan riba e temanan esaki," Richard Arends a comenta.

Fraccion di AVP ta lamenta cu te ainda no tabatin un dialogo amplio genuino y ta ricibi hopi keho cu ta tuma decisionnan den forma ad hoc sin envolcra stakeholders.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Solucion pa nos piscadornan no por warda mas!



DIA 4 di september 2020, 44 piscador a entrega nan preocupacion na Parlamento unda nan a enfatisa cu nan tin un necesidad enorme pa haya claridad pa cu e situacion actual. P'e motibo a yama un encuentro publico dia 25 di september 2020 hunto cu Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Minister di Husticia, Seguridad y Integracion y Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, respectivamente Marisol Lopez-Tromp. Andin Bikker y Chris Romero.

Durante e encuentro publico aki Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a vocifera cu e ta comparti e preocupacion di e piscadornan, unda nan ta vocifera cu tur e limitacionnan desde 2001 ta haci'e dificil pa nan gana nan pan di cada dia. Tromp-Lee ta haya cu nan merece contesta riba nan preocupacionnan, pero mas ainda nan merece solucion.

Limitacion ta stroba nos piscadornan

E problematica cu nos piscadornan ta vocifera no ta algo nobo. Piscadornan ta vocifera cu nan ta pro regulacion y ta compronde e importancia di sostenibilidad. Consecuentemente Tromp-Lee ta enfatisa cu sostenibilidad di nos naturalesa ta importante, pero sinembargo esaki no por bay a costo di e pan di cada dia di nos piscadornan.

Sustainable Development Goals (SDG's) 1 cu 2 ta papia di por ehempel seguridad di cuminda y ta papia di piscamento como un forma importante pa por pone pan di cada dia pa nos famianan aki na Aruba.

SDG 1 ta bisa cu nos tin cu, mas cu ta posibel, combati pobresa y nos tur aki'den sa awe cu esey ta algo cu nos ta encontrando diariamente desde cu Covid-19 a presenta aki na Aruba.

Gedoogbeleid

Dia 18 di mei 2020 Tromp-Lee, cu ta presidí e Comision Fiho di Labor y Sector Primario, a reuni cu Union di Piscador unda nan a presenta nan preocupacion y tambe a haci peticion pa pone atencion na esaki. N'e momento ey como Presidente di e comision, Shailiny Tromp-Lee a tuma nota cu Minsiternan concerni tabata tratando e petición di piscadornan y nan a vocifera cu lo bin cu un gedoogbeleid y cu lo tin un solucion na caminda p'e grupo di piscadornan.

Sinembargo, 4 luna despues, ainda nos piscadornan ta sinta cu e mesun problemanan y sin ningun solucion. Tromp-Lee ta enfatisa cu e gedoogbeleid aki mester bin urgente of Gobierno mester presenta un otro posibilidad p'asina brinda nos piscadornan un solucion berdadero.

Parlamentario Tromp-Lee ta termina bisando cu ta sumamente importante pa brinda nos piscadornan e solucion necesario pa nan por sigui eherce nan ofishi.

Pa brindanan e seguridad di por subi lama y bay pisca, claro na un manera bon structura y regula, sin cu nan mester keda wak patras ken ta bin controlanan.

Pues Parlamentario Tromp-Lee ta keda en espera di contestacion y solucion di Ministernan concerni den e siguiente encuentro publico cu lo tuma lugar awe diahuebs 1 di october 2020 pa 2or di atardi.

Minister Dangui Oduber

Awor mas cu nunca prevencion den salud ta importante

E ultimo lunanan tabata hopi dificil pa nos tur na Aruba. Covid-19 ta pone nos realiza con importante bida ta y tambe con importante cuida nos mes ta y cuida nos salud. E ta pone nos realiza tambe con importante prevencion den salud ta.

Nos maneho di Ministerio di Salud ta dirigi riba prevencion den salud y hunto cu PAHO, DVG y tur stakeholders den cuido na Aruba a lansa un plan nacional den prevencion.

E ultimo luna nan a pone cu nos enfoke tabata baha e contagio y cantidad di casonan positivo di Covid-19 y maneha e transmision den mihor forma posibel. Esaki no ta kita cu nos lo keda pone enfasis riba ehecucion di nos vision di prevencion den salud.

N'e momentonan aki gastonan di cuido medico ta sigui aumenta y como Minister responsabel pa salud di nos comunidad nos tin cu tuma accion. Nos comunidad no t'esun di mas saludabel y e consecuencia cu esaki ta trece cune ta cu hopi hende ta sufri di malesanan cronico manera presion halto, sucu, problemanan cu curason y tambe e indice di esnan cu ta dialyseer ta haltisimo.

E indice mundial di personanan cu mester dialyse ta 8% y na Aruba esaki ta 16%. Cada pashent cu mester e tratamento di dialyse ta costa 100.000 florin pa aña. No esaki so sino tur e otro gastonan cu ta subiendo.

Biba un bida saludabel no solamente ta yuda cada persona sino lo evita tambe cu gastonan medico lo bira impagabel. Nos a pone den nos programa di gobernacion cu nos lo bay pone enfasis riba prevencion y nos no ta haci esaki solamente cu palabra sino cu accionnan concreto. Esaki ta nifica cu nos lo ta hopi mas agresivo den campañanan di conscientisacion pa comunidad come saludabel, haci ehercicio y biba saludabel.

Segun World Health Organization (WHO) cada ciudadano mester haci ehercicio por lo menos 30 minuut tur dia. Nos comunidad mester evita di come productonan cu ta contene sucu y salo. Esakinan ta hopi dañino pa cu salud di nos comunidad. Ta nos deber pa nos educa nos comunidad riba e consecuencianan di no come y biba saludabel.



Ta pesey nos lo cuminsa cu diferente campaña di brinda informacion y tambe di conscientisacion pa cu prevencion di salud.

United Nations a pone como meta cu pa aña 2030 nan lo kier reduci e NCD's (non Communicable Deseases-malesanan cronico) cu 30% y logicamente Aruba tambe tin e deseo di logra e meta aki. E ta un meta en comun pa nos tin un comunidad mas saludabel.

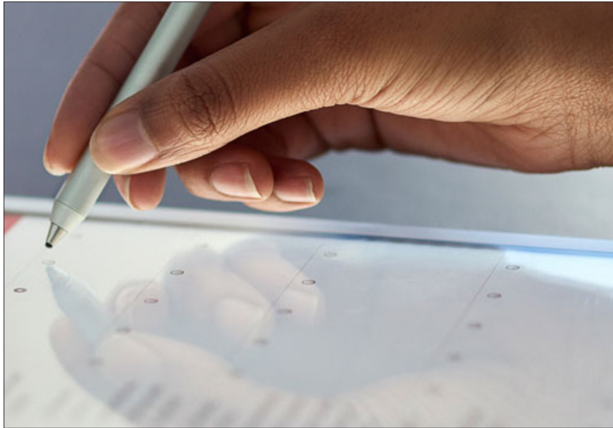
Como Gobierno nos ta trahando riba mas espacio tambe pa haci ehercicio, esaki nos a haci por ehempel na Malmok caminda n'e momentonan aki e contruccion di Fase 2 Boardwalk Malmok y esaki ta den su fase final.

Nos kier mehora e facilidadnan deportivo pa haci nan atractivo pa stimula mas y mas hende participa activamente na deporte. Nos a introduci Olimpiada Escolar bek despues di 8 aña. Nos a inverti den mehoracion di e trapinan di Hooiberg y tin deseo pa sigui drecha esaki den fase 2.

Nos mensahe na comunidad di Aruba ta pa nos tur hunto ban come mas saludabel, ban participa mas activamente na deporte y haci ehercicio y na final di dia esaki lo contribui na un comunidad mas saludabel y un reduccion den gastonan medico. Mas importante esaki ta boost bo sistema inmunologico cu lo yuda combati Covid-19.

Na un forma hopi agresivo nos lo bay educa, conscientiza y informa comunidad di e necesidad di prevencion den salud

Covid-19: Encuesta pa mayornan di alumno(nan) na scol Preparatorio y Basico



Ministerio di Enseñansa y Departamento di Enseñansa Aruba ta ofrece e oportunidad na tur mayor di alumnonan di scol Preparatorio y scol Basico na Aruba pa yena un encuesta relaciona cu e situacion di Covid-19, e enseñansa cu ta wordo ofreci, con esaki ta wordo experiencia p'e mayornan y kico ta nan deseonan. E encuesta ta na idioma Papiamento y ta den forma digital. Con pa yena e encuesta: Bay n'e website www.ea.aw: Click riba e banner "Encuesta pa mayor relaciona cu COVID-19": E encuesta ta habri den un "Google Form" y aki por yena e contestanan: Click riba "submit" pa manda e contestanan.

Meta di e encuesta

Cu resultado di e encuesta lo tin informacion mas concreto tocante e situacion y preocupacionnan actual di e mayornan.

Ministerio di Enseñansa y Departamento di Enseñansa Aruba kier a haci uzo di e oportunidad aki pa stimula mayornan pa yena e encuesta aki p'asina comparti nan opinion.

Mas informacion

Pa mas informacion relaciona cu Enseñansa na Aruba por acudi n'e website di Departamento di Enseñansa Aruba www.ea.aw.

Tambe por sigui DEA via social media, facebook y instagram @EducationAruba, pa keda na altura di tur informacion oficial.

Pandemia: Ta cambia con Edad y Envehecimento ta wordo dirigi door di nos?



E aña aki ta marca e di 75 aniversario di Nacionnan Uni y e di 30 aniversario di e Dia Internacional pa nos Grandinan. E aña aki tambe ta un aña cu ta experencia e aparencia di Covid-19, cu mudialmente a causa un intrankilidad. Considerando e risico halto cu nos Grandinan ta confronta cune durante e brote di un pandemia manera Covid-19, maneho y progamanan pa intervencion mester ta dirigi na crea conscientisacion di nan necesidadnan special.
Reconociendo nos Grandinan nan contruibicion pa cu nan mesun salud y multiple rolnan cu a hunga den nan preparacion y fasenan di responde pa cu e situacion actual y futuro pandemianan tambe ta importante.

Dia Internacional pa nos Grandinan 2020 lo subraya e rol di esnan cu ta traha den salubridad cu nan contruibicion na cuido y salud di nos grandinan, cu reconocimento special n'e trabao di enfermeria. E aña aki tambe a wordo reconoci como e "Aña di Enfermera y Partera" y un atencion primario riba e rol di hende muher cu hopi biaha ta wordo menosprecia y den mayoria caso no ta wordo recompensa adecuadamente.
E observacion di 2020 lo promove e Decada di Envehecimento Saludabel (2020-2030) tambe, y lo yuda trece e expertonan di Nacionnan Uni (UN), sociedad civil, Gobierno y e profesionalnan den area di salud pa discuti e cinco obhetivonan strategico di e Strategia Global y plan di accion riba Envehecimento y Salud, mientras notando e progreso y retonan den e realisacion.

E strategia global ta bon integra den e Desaroyo di e Metanan Sostenibel (Sustainable Developmental Goals (SDG's)), mientras cu e cuestion di envehecimento ta corta atrabes di 17 meta, especialmente meta 3 cu ta enfoca pa "sigura bida saludabel y promove bienestar di tur edad".

Manera a wordo bisa dor di Dr. Tedros Adhano Ghebreyes (Director General di WHO) "actuando riba e strategia, ta un medio pa paisnan por implementa e Agenda pa Desaroyo Sostenibel pa 2030 y pa segura cu cada humano no importa e edad lo tin e oportunidad pa realisa nan potencial completo den dignidad y igualdad".

E tema di 2020 tin e proposito pa:

1. Informa participantenan tocante obhetivonan strategico p'e Decada di Envehecimento Saludabel;
2. Crea concientisacion riba e necesidadnan di salud special di nos grandinan y nan contruibucionan pa cu nan mesun salud y e funcionamento di e sociedad den unda nan ta biba aden;
3. Crea concientisacion y aprecia tur esnan cu ta traha den area di cuido y salud, manteniendo y mehorando e salud di nos grandinan, cu atencion special n'e profesion di enferemeria;
4. Presenta proposicionan pa reduci e diferencia entre nos grandinan "No laga niun hende atras";
5. Aumenta e conocimiento di e impacto di Covid-19 riba nos grandinan y su e impacto riba e manehonan di cuido y salud, planificacion y actitud.

Departamento di Salud Publico, Seccion Cuido di nos Grandinan (Dienst Ouderenzorg) kier a gradici tur e enfermeranan cu tin desde maart 2020 trahando duro pa duna cuido y protecion na nos grandinan. Tambe nos kier a gradici tur Nos Grandinan pa nan aporte y sosten pa nos dushi Aruba.

Ban keda traha uni pa por combati y surpasa e temponan dificil cu e enfoke riba e bienestar di Nos Grandinan. Pabien cu boso Dia ta bay pa tur Nos Grandinan, pa tur e Casnan di Cuido y Centronan di Actividadnan cu ta duna servicio dedica na Nos Grandinan.

Edadismo y enbehecimento

Skirbi pa drs. Melva Croes-Yánez (Presidente di Fundacion Alzheimer Aruba)

NOS tur ta conoce of ta familiar cu racismo y sexismo, pero con ta para cu "discriminacion pa edad" of edadismo? Discriminacion pa edad ('ageism') a ser defini na idioma Ingles pa prome biaha na 1968 pa dr. Robert Butler como un stereotipo sistematico y discriminacion contra hende pa motibo di su edad.
Ora un hende topa cu otro y kier socialisa, ta normal y casi automaticamente cu e lo bay en busca di 3 cos, esta: 1. Rasa, 2. Genero y 3. Edad.
Hende ta haci esaki pa por categorisa y diferencia entre hende y defini e hende aki mentalmente pa entre otro corda detayes di e persona. Esaki ta algo humano y parti di socialisacion y tambe ta sosode ora hende describi un otro hende.
Como adulto nos tur mester por sa cu prehuicio pa motibo di rasa y genero, generalmente no ta wordo tolera. Ora un hende conta un chiste racial of haci bofon di (por ehempel) un hende muher, por lo general esaki no ta wordo acepta mas y hende lo por hala bo atencion cu esaki no ta algo pret.
Awo, kico lo sosede ora bo haci un chansa of remarca tocante edad? Pa un of otro motibo, nos comunidad di awendia no a pone un tabu riba e tipo particular aki di prehuicio. Den tienda por mira tarheta di cumpleaño unda ta burla, ridiculisa of humilia e persona pa su edad riba dia di su cumpleaño; sa pasa cu ta bisti e pensionado strik den cabey, pechi di payaso y/of ta pone e potretnan aki riba social media, pa 'like' y 'share' cu expression "tutu".

Edadismo den comunidad:
Den comunidad tambe ta existi stereotipo p'esnan di edad halto. Algun stereotipo comun, coriente y eroneo ta cu e hendenan aki ta: Lubida, tin Alzheimer, no ta mira of tende bon, no ta bon di cabes, ta físicamente fragil of debil, ta terco, no flexibel, ta chapo, no por siña cosnan nobo, etc. Tambe tin tendencia di interpreta bay cu pensioen como bay sinta na cas y laga trabou p'e hobennan, tambe cu asina un pensionado cuminsa lubida cu mester cuminsa inscribi'e na un cas di cuido.
Den mundo di negoshi sa pasa cu ora un pensionado no kier haci uso di tecnologia (manera 'online banking') e hende aki sa wordo marca como di no ta capaz y ta wordo conseha na un familiar pa cuminsa pensa pon'e bou curatela.
Ora ta depende di ayudo di otronan pa su cuido, e comunicacion sa bay over di e grandi den su presencia (riba cama, etc.) en bes dirigi palabra n'e y ta haci comosifuera e no por compronde tog. Ora un hende baha cu pensioen no sa permiti'e traha mas, ni eherce su profesion, esaki maske e ta vital ainda, etc.

Edadismo den Social Media:
Den su articulo "Facebook as a Site for Negative Age Stereotypes", profesor Becca Levy a studia paginanan di facebook y a encontra opinionan extremadamente negativo y cruel dirigi contra envehecimento. Por Google y lesa e articulonan interesante di profesor Becca Levy aki.

Edadismo na pia di trabou:
E forma di discriminacion aki t'esun mas dificil p'esnan cu ainda ta traha. Ainda tin paisnan sin leynan pa proteha pensionadonan contra discriminacion na pia di trabou.
E Edadismo aki ta trata di esnan cu no tin un entrada pa por alcansa pa por hiba un bida digno.
Esnan cu edad riba 45 aña y tin un trabou, mester tene cuenta cu si perde su trabou, lo bira masha dificil pa haya otro trabou. Y ta duna preferencia n'esnan mas hoben cu no mester paga nan pa experiencia.
Den bida diario tin hopi hende di edad halto cu experiencia, inteligencia, sabiduria, resiliencia emocional, perspectiva, talento y tempo pa dedica den comunidad. Y no ta tur di esnan mas hoben ta posee e calidadnan aki.

Edadismo y atencion medico:
Aunke enbehecimento ta un factor di riesgo di hopi sorto di enfermedad serca esnan di tercer edad, cu riba dje tambe por tin condicionnan cronico y generalmente ta prefera di inverti den investigacion y testmento di remedi p'esnan mas hoben.
Tambe ta conoci cu facilidadnan diseña pa cuido di esnan di tercer edad, ta pober den cumpli cu e standardnan basico y tambe ta probabel di carece di personal capacita.
Ta consehabel pa evalua diferente facilidad di cuido su standard minimo prome cu tuma deciscion pa pone un ser keri eyden.

E trato di un anciano den ICU den hospital tambe ta diferencia hopi, unda ta haci mas esfuerso pa scapa bida di e hoben compara cu e bida di e anciano.
Screenmento pa cancer di pecho ta sosede mas tanto serca muhernan hoben cu riba esnan riba di 65 aña di edad, maske cu ta conoci cu ta hustamente esnan riba di 65 aña t'esnan cu tin mas probabilidad pa tin cancer di pecho. Tin medicina cu no a wordo getest pa uso serca anciano y cu por tin un diferente efecto riba e persona. P'esey hopi biaha ta consehabel pa check remedinan cu por forma problema pa anciano.

Autopercepcion di enbehecimento:
Tin indicacion cu esnan cu tin un punto di bista positivo tocante enbehecimento ta biba mas largo (7,5 aña) compara cu esnan cu un punto di bista negativo tocante enbehecimento.



Tambe tin indicacion cu esnan positivo tocante enbehecimento, tin menos discapacidad.
Profesor Becca Levy ta conclui cu t'e poder di pensamento positivo ta loke ta duna resultadonan real. Si esnan cu ta enbehece mira e edad y enbehecemento den un forma favorabel, nan por mantene un bon salud pa mas tempo.

Kico por haci den caso di edadismo?
Na prome lugar bo por cuminisa mira edad den forma positivo, tanto serca bo mes como p'esnan alrededor di bo. Ora enfoca riba e aspectonan positivo di enbehecimento y mira esun di bo mes di manera positivo, no solamente lo bo yuda esnan rond di bo, sino tambe lo bo mehora bo posibilidadnan di tin un bon salud.
Si un dokter ta parce di no ta altanto di con un medicamento por afecta un persona di tercer edad of e medicina no ta duna e efecto pa cura loke abo of bo ser keri ta sinti, papia cu ne of busca un segundo opinion (por ehempel: Serca bo boticario cu sa hopi di medicina) tambe por busca e nomber y e compania cu a fabrica e medicina y purba haci un propio investigacion di e medicina.
Ora mira of scucha cu un hende ta burla di un persona di tercer edad, yama su atencion riba esaki. Si ta trata di un discriminacion real na pia di trabou of otro lugar, conoce bo derecho! Si bo ta di opinion cu bo tin un keho grave, papia cu un abogado (liber).

Riba mundo e cantidad di baby boomers ta mas grandi cu e cantidad di hobennan. Tanten cu no tin leynan pa proteha anciano, e caminda por mustra largo, pero no imposibel, pa combati discriminacion pa edad of edadismo.
Un cos ta sigur: Edadismo t'e unico "ismo" cu nos tur (si nos tin e suerte anto…) por experiencia. Tin hende cu (t)a cambia di sexo! Tin hende cu (t)a cambia color di nan cuero y hasta nan rasa…. Un cos ta sigur, nos tur lo (por) bira anciano.
ENBEHECE TA UN PRIVILEGIO

Parlamentario Alan Howell

Loke habitantenan kier sa ta cual t'e solucion pa Parkietenbos

Parlamentario Alan Howell den sala di Parlamento durante reunion publico tratando e tema di Parkietenbos y e incinerator chikito, a indica cu e temanan aki no ta algo nobo. E ta bisa cu varios biaha a papia riba esaki, a sinta den diferente reunion y comision unda varios experto a trece nan ideanan.
Ademas e actual Minister mes tin riba 20 aña di experiencia y sigur varios di e puntonan presenta durante e reunion di diaranson mainta no ta algo nobo pe.

Inclusive, poco tempo atras Alan Howell mes hunto cu e actual Minister, e tempo ey lider di fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp a bishita diferente lugar y a sinta cu diferente instancia pa atende cu e topico di Parkietenbos.

P'e motibonan aki mes, Howell a tuma e decision di enbes di realisa un serie di pregunta na Minister Lopez-Tromp, a djis pidie lo siguiente: "Loke e habitantenan kier haya sa ta ki solucion tin pa Parkietenbos. Henter pueblo di Aruba kier tende esaki".

E ta conciente cu e actual Minister no tin mucho tempo sinta den e stul ey, pero ta keda na su encargo pa haya un solucion p'e problema grandi di Parkietenbos.

"Habitantenan ta sclama, ta bay Corte, ta bira malo…ta inaceptabel pa nos hendenan sigui biba den e condicionnan aki.
Tin asina hopi experto, Gobierno ta bisa cu tin hende central, pero falta apenas 12 luna pa ciudadanonan bay urna electoral unda lo eligi un Gobierno nobo y atrobe no tin un solucion pa nan.
Con lo por bay den campaña pa trece cambio pa nan forma di biba y nan salud si te n'e momentonan aki no a cumpli.



Nos ciudadanonan merece respet y nos mester brindanan e solucion cu nan ta bogando pe pa asina hopi aña", Alan Howell a expresa.

Finalisando el a bisa cu e ta ancioso pa scucha di e Minister ki plannan e tin pa dentro di poco e por trece un alivio p'e ciudandanonan aki. E no tin duda cu e Minister kier trece un alivio p'e ciudadanonan aki y e lo desea di scucha con e lo bay atende e situacion aki p'e habitantenan di Parkietenbos y becindario, pa nos isla, pa nos turistanan y pa nos medio ambiente.

Casonan cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	G.I.B.	B. ta wordo acusa di destruccion riba 21 di maart 2019, 22 di juli 2019 y 15 di november 2019.
09.30	E.A.H.	H. ta wordo acusa di maltrato riba 10 di oktober 2018 y di maltrato y menaza cu morto riba 4 y 11 di juli 2018.
10.15	W.L.	L. ta wordo acusa di maltrato cu arma den e periodo di 12 pa 13 di oktober 2018.
10.45	B.M.F.	F. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 8 di september 2018.
11.15	J.R.U.	U. ta wordo acusa di maltrato cu arma riba 19 di januari 2018.
11.40	M.I.N.	N. ta wordo acusa di a intencionalmente haci dolor na un bestia y herida e bestia of causa daño na salud di un bestia riba 29 di juni 2019.

GOLPI DI GRACIA?!

Scirbi pa Armand Hessels



DIAMARS 28 di september 2020 Fundashon Gobernashon di Calidad Aruba a publica un carta di agradecimento, dirigi na Gobierno, Parlamento y pueblo di Hulanda. E ta un consecuencia directo di e impasse actual den cual Aruba ta nenga di firma e 'acuerdo' cu Hulanda. Esey lo afecta 'autonomia' di Aruba demasiado.

E postura aki eroneamente lo por duna Hulanda e impresion cu Gobierno ta representa e sentimentonan di comunidad di Aruba. Nada ta mas leu di berdad!

SURSEANCE

E pregunta ta si Aruba ta posiciona su mes di manera realista. Pasobra en realidad e ta den un situacion similar cu Serlimar. Tur dos no tin manera di sobrebibi bou di e circumstancianan actual sin e cooperacion di 'hende/pais di afo'.

Y mescos cu Serlimar por sigui solamente a base di un surseance di pago, na unda un abogado encarga ta tuma tur decision encuanto asunto financiero, ta evita Aruba cay full den otro tambe pa medio di entre otro ayudo humanitario y presupuestario di Hulanda. E ultimo aki tambe ta desea supervision completo di e fondonan cu e ta proporciona pa medio di un organo propio.

CAMBIO DI PALABRACION?

Un parti importante di e conflicto pa Gobierno di Aruba ta 'e cambio unilateral pa Hulanda di e periodo cu e prastamo mester cubri di 3 pa 5 luna'. E pregunta ta si esaki ta un interpretacion corecto di e 'cambio di posicion di Hulanda'. Por ta bon posibel cu e anuncio publico di parti di Aruba na fin di juni ultimo cu e mes tin suficiente fondo pa wanta dos luna mas sin acudi n'e prestamo ofreci pa Hulanda, tabata e motibo di e 'adaptacion explicito' di e periodo.

Pasobra pakico lo duna un prestamo pa dos luna di cual Gobierno di Aruba mes a bisa cu "e por cubri cu propio fondo"?

Ta despues numa a resulta cu e placa aki no a sali for di un reserva secreto di Gobierno. Tabata trata di placa cu Gobierno tabata debe sector comercial y pues a pone esaki riba termino mas largo. Asina Gobierno a complica e situacion dificil di sector comercial mas ainda!

TERCO

E postura di 'politica' pa nenga firma e acuerdo tin mas consecuencia serio p'e sector comercial. Esaki ta perde mas y mas e confiansa necesario pa fungi como e motor principal pa saca nos economia for di e abismo. Igualmente e escogencia di Gobierno pa apela riba e mercado financiero local pa un suma maximo di Afl. 400 miyon pa mas tanto prestamo consumptivo no ta duna confiansa.

Pasobra no solamente e interes cu mester paga ta bin riba e interes ya caba practicamente impagable cu Aruba mester paga tur aña. Pero tambe sacamento di asina hopi captial for di e mercado local ta haci cu despues ta bon posibel cu tin insuficiente capital disponibel pa inversion comercial necesario ('crowding out').

GOLPI DI GRACIA

E reduccion serio di entrada di Gobierno riba termino corto y largo por trece e peliger cu dentro di algun tempo Aruba no por cumpli mas cu su obligacionnan. E credo gasta cu Aruba semper a tene su mes na obligacion di pago y pues ta goza di un bon imagen den mundo financiero, no ta consecuencia di su propio credibilidad, sino di esun di su partner mas grandi den Reino.

Si esaki lo 'retira', lo califica Aruba di biaha como junk. Pero tin otro peliger. Ta facil pa imagina cu Hulanda no tin ningun intencion pa warda te fin di siglo pa firma un acuerdo. Aunke e por djis laga e 'negociacion' manera e ta y sinta warda te cu Gobierno di Aruba a agota tur su posibilidadnan di prestamo y finalmente ta firma 'n'e cruz', e por dicidi tambe cu e ta harta y lo uza su energia y placa di un manera mas productivo. E ora sí Aruba lo yora malay!

Por resulta bon posibel cu e daño cu e ultimo Gobierno di AVP a causa na Aruba lo ta minimo compara cu e golpi di gracia cu e coalicion actual lo causa comunidad di Aruba cu su postura. Di otro banda, Gobierno lo tene su mes n'e tradicion cu cada siguiente Gobierno ta causa mas daño na nos pais cu esun anterior.

Antiano tambe tabata den e team:

9 Delinkuente di Almere condená pa circulacion di placa falso



TRANSPORTonline® Foto: Fotolia

LELYSTAD – Durante tres aña 9 homber entre nan un Antiano i un menor di edat a produsi i sirkulá plaka falsu na Almere i a 'bende' kantidat di plaka falsu, pero a uza nan tambe na varios siudat Europeo.

Ocho dje miembronan dje banda a haña kastigu di prizon ku a varia di 2 te 5 aña i e di nuebe a haña kastigu di trabou fòrsá, pasobra dia nan a aresté e tabata menor di edat.

For di 2016 te ku januari di aña pasá e gèng di falsifikadó a produsi euro falsu den un kas ku nan a alkilá na Almere kaminda nan a instalá un seri di printer ku tabata imprimi biyetenan di 20 i 50 Euro.

E gèng a kumpra 'cartridge' di varios koló por mayor i e papel nan a kumpra na China. Nan a usa e ret di komunikashon virtual Telegram i Darkweb pa bende biyete falsu tantu na Ulanda komo den resto di Europa i despues nan tabata pòst plaka den envelòpnan ku tarheta di Pasku of felisitashon di kumpleaño.

Polis ta kalkulá ku dje forma aki nan a bende 10 mion Euro falsu i ku kada miembro dje gèng a gana entre 50 mil pa 150 mil Euro. Kada un dje tim di 9 kómplise tabatin nan tarea.

E lidernan dje gèng di 27 i 25 aña tabata supervisá impreshon dje biyetenan i tabata kumpra printer pe imahennan riba e biyetenan.

Un di nan tabata 'spesialista di koló' ku tabata perfekshoná e biyetenan falsu. E tribunal ku a kondená e 9 hòmbernan a splika ku loke nan a hasi ta totalmente inaseptabel, pasobra tur hende mester por konfia ku un biyete di moneda ta real i di balor.

Pero tur e hòmbernan tabata interesá solamente den e plaka ku nan tabata gana pa hiba la buena bida. Pero e kastigu mas duru ku nan a haña ta ku tur tin ku paga e plaka ku nan a falsifiká i sirkulá bèk na Hustisia.

E Antiano miembro dje gèng tin 24 aña loke ta mas o menos e edat ku e otro miembronan dje gèng tin. Den e 'imprenta' na Almere nan tabata imprimi biyetenan di € 20,- of € 50,- hopi profeshonal. Pa evitá di haña bishita di sorpresa di polis, nan a instalá dos 'jammer'. ekipo pa krea interferensia pa Polis no por a tap nan telefon.

No ku esaki a yuda mashá, pasobra Polis a drenta kas dje lider di gèng i a hòrta e telefon Samsung ku e tabata usa pa komunika ku su kompañeronan. Kontra di esaki e abogado no tabatin defensa. Ademas nan tin prueba di transakshon di plaka ku ela manda China. Ademas e abogado a argumentá ku e aparatonan ku nan a haña na e kas kaminda tabata traha biyete falsu, no ta 'jammer'.

Es más Polis a haña hasta e numbernan di telefon di fabrikantenan na China. E prueba mes mes Polis a haña ora ku nan mes a kumpra Euro falsu serka un dje sospechonan i asina a logra lokalisá unda nan ta biba i trafiko. E Antiano ku tabata den e gèng tabata kore un Volkswagen Polo ku nan tabata sigi fasilmente tur kaminda via GPS.

Ni maske kuantu e abogado defensor a purba konvensé e Huesnan ku no tabatin kuestion di un organisashon kriminal, e tribunal a simplemente ignorá su plegaria. Aparte ku sèn (falsu) kèsh Polis a konfiská outonan karu manera Porsche Panamera, Mercedes-Benz GLA 45 AMG, Mercedes-Benz CLS 63 AMG.

Doño di drone ta responsabel pa daño okashoná ku su drone



WILLEMSTAD. Ultimamente Wardakosta a nota drone bulando den besindario di su unidatnan riba laman i aereo durante di operashonnan.

Un kaso ku a tuma lugá resientemente ta kaminda Wardakosta su helikòpter a bai hasi un operashon di búskeda i reskate riba laman di un hòmber banda di Tera Kòrá/San Pedro. E helikòpter a bai pa buska i reskatá e persona i han'é konfrontá ku un drone ta bula den e mesun area.

Drone ku ta bula den area di unidatnan di Wardakosta ta forma un gran peliger pa motibu ku no tin kontakto entre e helikòpter i esun ku ta bula ku su drone. E pilot di e helikòpter no ta na altura di kua moveshon i ruta e drone lo bula, lokual por terminá den un aksidente.

Un piloto di e helikòpter ku ser desviá ta pèrdè su fokus for di e operashon ku e mester ehersé na momento ku e tin ku tene kuenta ku un drone.

Riba e wèpsait di Curaçao Civil Aviation Authority (CCAA) por haña regla i regulashon tokante uzo di drones na Kòrsou. Un di e reglanan riba e wèpsait di CCAA ta bisa ku esun ku ta manehá e drone ta responsabel pa dañonan kousa ku e drone.

Tur doño di un "remote piloted aircraft operation" mester ta na altura di regla i regulashon di CCAA i mester mantené nan mes na esaki.

Wardakosta ta hasi un apelashon urgente na doño i/òf esun ku ta manehá un drone pa no bula esaki den besindario di e unidatnan di Wardakosta i pa tene kuenta ku e regla i regulashon pa por manehá un drone.

Sea Ulanda gusta of laga....

Sint Maarten ta bai reaktivá su sektor di Offshore!



PHILIPSBURG:--- Gobiernu di Sint Maarten no tin intenshon di sinta brasa krusá i laga Ulanda asumi super-gobernashon di nan isla via dje organismo ku yama CHE, pasobra e negoshashon ku Ulanda riba fiansa finansiero ta den un empate mortal.

Nan no ta di akuerdo ku e kondishonnan ku Premier Rutte a pone pa haña yudansa finansiero a korto i largo plaso pa Kòrsou, Aruba i Sint Maarten pasobra loke Ulanda ke hasi ta traha un solo fórmula ku ta 'fit' tur e tres islanan i no ta eksisti ku e mesun sapatu ta 'fit' tres diferente pia.

Di manera ku den e parálisis ku ta reina, Sint Maarten ta buskando alternativa pa haña entrada adishonal i a konstatá ku tin un sistema, un infrastruktura pa subi merkado traha plaka ku te mekanismo di Offshore.

Por lo tantu nan lo buska kliente pa merkado di Offshore finansiero, industria di drecha yate i registro di avion privá ku ta paga bon plaka. (Na Kòrsou nos no ta tende ningun mandatario papia di alternativanan konkreto pa krea fuente di entrada i trabou).

E lider di gobiernu na Sint Maarten a splika ku un tempu e negoshi di Offshore tabata masha lukrativo pa Antia i speshalmente pa Kòrsou. Kòrsou tabata haña sentenares di miones di florin na entrada di Offshore te dia Ulanda a bin ku un historia ku e kos i ta ilegal i gradualmente a bai kibrando negoshi di Offshore na Kòrsou i pinta e spesialistanan den e materia komo 'pirata'.

Asina leu ku nos ta kòrda den historia, nunka Kòrsou a konose of produsi pirata, solamente libertador a yuda den e lucha di independensia di Venezuela pero ku awe Venezuela ta paga Kòrsou ku bòikòt. E negoshi di Offshore ku Korsou tabatin nan a reparti manera botin entre Ulanda, Suisa i algun isla Britaniko den Karibe i ounke mundialmente a fiha regla severo pe negoshi, ainda e ta atraktivo pa traha plaka. Ulanda mes a bula den e merkado i ta atraé kompanianan Ofshore na sentenares i nos tres islanan por sera kabes i pensa kon por reaktivá e sektor aki. Profeshonal den e ramo nos tin par ekselensia den por ehempel un personalidat manera Gregory Elias, kende hustamente pasobra e ta un profeshonal gigante, politikonan ulandes ta buskando tur manera pa kòrta su pia.

E mandatario di Sint Maarten a sugeri pa Aruba, Kòrsou i Sint Maarten sera kabes i mira kon por habri un entrada nobo riba e merkado aki apesar ku varios invershonista grandi a saka nan plaka for di Kòrsou ultimamente. Nos islanan por rebiba sektor di Offshore den tempu korto i komo ku fondo ta skars, nos mester ser kabes i nombra un representante pa lobby pa nos na Ulanda. Meskos ku Ulanda tin representante na Kòrsou.......

Nolly Oleana, nombrá komo Gezaghèber suplente di Boneiru



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Otilia Catharina Victoria

Mihor conoci como "Shishi of Catan"
*17-10-1930 - †23-09-2020

Yiunan:
† Saiditha "Saida" Victoria
† Magda Victoria
† Gilbert "Pachi" Victoria
† Ingrid Balijn
Irena Balijn
Yiu di criansa stima: Patrick Angel

Nieto- y Nietanan:
Julmen Victoria y yuinan
Niovis Schräder-Victoria, esposo y yiunan
Jenard Victoria y yiunan
Jamel Jean Baptist y yiunan
Ishall Houtman-Walters, esposo y yiunan
Indra Balijn y yiu
Solaika Alders, esposo y yiu
Suhaila Alders, esposo y yiunan

Biesanietonan y sobrenietonan

Manera yiu: Veronica Juliana, Juliette Juliana, Iraida Loefstop, Rochella Mateo y Chelany Romano

Rumanan:
† Dolores Victoria y famia
† Mosa Meyer-Victoria y famia
Elvia Paulina y Antanacio Casper y famia
† Maria Juliana-Victoria y famia
† Cornes Victoria y famia
† Betto Victoria y famia
† Hildo Paulina y famia
† Anna Thomasia y famia

Sobrino y sobrinan, Primo y primanan
Ihanan

Su miho amiga: Carmen Loefstop-Tromp
Bisinanan: Zichem, Dirksz, Dijkhoff, Matos, Ras.

Demas famianan na Aruba, Curaçao, Boneiro y Hulanda:
Victoria, Schräder, Jean Baptist, Houtman-Walters, Balijn, Juliana, Meyer, Paulina, Rosalia, Angel, Pena.
Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir nos discupla.
Trahe Alegre!

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 1 october 2020 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Despues di despedida no ta aseptá bishita di condolencia na cas.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para nabo porta Señor.
Salmo 122

Cu tristesa na nos curason nosta anunciafayecimento cristianamente yinesperadamentedi nos: Mama, Ruman, Tanta,Sobrina, Amiga, Colega y Madrina:

XIGNARA AGNISKA TROMP

Miho conocicomo: "SIKI"
*14 October 1971-†11 September 2020
Na nomber di su
Mayornan: †Serapio Ramon "Cochi" Tromp y †Seferina "Tatichi" Tromp-Tromp
Compañero: Alexandrino "Dino" Cardenas
Yiu: EugemarGeerman y ShanttyWernet
Suegra: Ursula Zimmerman y famia
Rumannan: Magali y Richard "Andre" Maduro-Tromp y famia
Ginette "Gini" Tromp
Belkys Tromp y Paulus Rodriquez y famia
Ramon Tromp y Famia
Harold y Lourdes Tromp-Croes y famia
Swa: EldrickSilvania y Francine Franca y famia
Subrino(a)nan: Frangeline Riley y famia
Joanna Riley y Roderick Bislip y famia
Andreina Maduro y Russel Danje
Tiany Maduro
Faiza Tromp y Ray Marin y famia
Amir Tromp y Niki Hamers y famia
Anna Maria y Rogelio Croes-Tromp y famia
Nathaly y Alex Dasburg-Tromp y famia
Lisette y Richard Dasburg-Tromp y famia
Marylou y Moises Fernandez-Tromp y famia
Alexandra Tromp.
Tanta y Omo: Agapito "Piet" y Edith Tromp-Evertsz y famia
Ina Tromp y famia

Manera un Tanta y Omo: Vdo. "Papa" Joon Kelly y famia
Vda. Flora "TanchiFoi" Croes-Kelly y famia
Madrinanan: Ina Tromp
Bernadeta "Deta" Maduro-Tromp
Suconsehero-amigo-ruman-colega:Oti Buddy
Amigananmaneraruman: Rosemary Giel
Gina Erasmus
Vanesca Tromp
Amiga(o)nan di cas: Charlotte Quandt, Dito Mateo, Derwin y Francia Kemp-Monasterio, JesmineSchwengle.
Prima(o)nan maneraruman: Beto Fingal, Lito Kelly, Toni Kelly, Mary y ChikiDijkhoff-Trimon, Sobella Lampe.
Iha nan: Jelwayne Kock, Danny, Sheldwayne Lampe, AshlineDijkhoff
Stimamaneraun mama: Margarita Cordoba-Arendondo y famiana Colombia

Tur sucolegananstima di Accounting Dept. y tur otro Dept. di Barcelo Hotelcu tahopi pa menciona.

Tur su amiga(o)nan cu tamuchohopi pa mensiona, "Tanki Flip Boys", Suclientenan di "VTC Lottery Dakota"

Famia: Tromp, Cardenas, Geerman, Wernet, Zimmerman, Maduro, Rodriquez, Croes, Riley,
Bislip, Danje, Marin,Hamers, Dasburg, Fernandez, Evertsz, Fingal, Dijkhoff, Trimon, Kelly, Lampe, Silvania, Franca, Semerel, Semeleer, Britten, Figaroa, lopez, Quevedo, Brito, Kock, Falconi, Giel, Erasmus, Kemp, Monasterio, Shwengle, Quandt, , Mateo, Gavidia,Buddy,Paalman, Holsman, Vos, Hek, Colina, Ridderstap, Rojer, Rijsdijk, Dutz, Curiel, Ras, Sanchez, Martinus, Hernandez, Vrolijk, Boekhoudt, Sprock, Victoria, Franken, Rosel, Flanegin, Cordoba-Aredondo, Cano de Valencia, Yagua de Gonzales, Rijdijk, Dutz, Sanchez, demasfamianaColombia, Venezuela, Hulanda y Costa Rica.
Subon bisinja nan y demasfamia y conocir nan ta invitapa e actodi entierrocual lo tumalugarDiasabra 3 October 2020, na un forma di drive thru di 9.00 am – 10.45 amna Aurora Funeral Home.Despues pa Santana Catolicona Noord.

Nos kier a pidinosdisculpasinos por a lubida un of otrofamia den nos tristeza.
DEBI NA COVID NOS NO TA ACEPTA CONDOLENCIA
EN CONECTION CU PROTOCOL DI COVID NO TA PERMITI PA BAHA FOR DI AUTO.
POR SIGI E COBERTURA COMPLETO DI ENTIERRO VIA LIVESTREAMING ARIBA FACEBOOK PAGE DI "Obituario Aruba"

"AWOO…RECORDA MI SEMPER E MOMENTO NAN CU NOS A COMPARTI CU OTRO"
"SIKI"



KRALENDIJK - Entrante awe 1 di òctober 2020 a nombra Nolly Oleana como Gezaghèber suplente di Entidat Público Bonaire, pa un periodo di 3 aña.

Representante di Reino suplente, Jan Helmond, a hurament'é dia 29 di sèptèmber ultimo, den presencia di Gezaghèber Rijna.

Nolly Oleana ta hefe di departamentu di Enseñansa, Cultura y Ciencia (OCW) Hulanda Caribense. E lo ehersé e funcion di Gezaghèber suplente den ausencia di Gezaghèber.

Nombramento di un Gezaghèber suplente ta un responsabilidad y autorisacion di Representante di Reino.

E Gezaghèber suplente aktual, Curvin George, algun tempu pasá a duna di conocé cu e kier bandoná e funcion. P'esey e Representante di Reino suplente a iniciá e procedura pa yega na un nombramento nobo.

P'esaki a tene combersacion cu entre otro e miembronan di Colegio Ehecutivo y Conseho Insular.

Na Memoria

Henry Rodriguez, manera abo no tin dos!











ARUBA y Bonaire a perde dia 25 di september 2020 un gran musico, vocalista, bass player, director musical y maestro di entre otro instrumentonan cuarta, guitara, steelpan y brassband, Henri Jozef Rodriguez.

Henry tabata un homber di famia y e ta laga atras su casa Desiree Rodriguez Carter, suu yiunan Gerardo "Bashaka" Janga, Gwendy Shelton-Rodriguez, Nathaly Rodriguez. Reggie Albertus, Aisha Albertus.

Su nietonan, Gerald Janga, Millizene Janga, Jean-Dolph Martis, Jaden Shelton, Gabriela Rodriguez, Arzhianne Petiti, Jayron Petit, Jermain Giron, Jaydon Giron.

Su bisanietonan: Jerienne Janga, Jayden Henriquez, y Josienne Henriquez.

Henry su Carera Musical:

Na Aruba Henry Rodriguez a inicia cu su carera musical na cas cu su famoso tata, Lody Rodriguez, kende tabata conoci come "The One Man Band." El a toca cu un banda chikito cu a hasta presenta na Telearuba. Despues el a uni cu De Trupialen y hopi t'e bunita recuerdonan cu tur su amigonan di Socotoro y Companshi por conta.

Henry como mucha jong a bay biba na Bonaire hunto cu su famia na 1968, su tata Lody Rodriguez, su mama Chichi Rodriguez Tromp, su ruman homber gran musico y guitarista tambe Raymond "Monty" Rodriguez y su ruman muher Lourdes "Lupi" Rodriguez. A keda Aruba su rumannan; Leo Rodriguez gran deportista futbolista, rumannan muher y gran bailadonan Annie Phellipa, Erna Dirksz, Eveline Marchena, kende tambe ta gran deportista, gran musico congista di The Musical Time Harry Rodriguez y conocido Rudy Rodriguez.

Na Bonaire mesora Henry y su ruman Monty a join e mundo musical y tambe Carnavalesco. E conocido Alejandro "Lalan" Clarenda, tata Lalan manera e ta yame a dedica hopi ora na Henry pa cultiva su talento musical y Henry semper a reconoce esey den dje.

Henry Rodriguez a sigui desaroya su carera musical dor di toca primeramente e instrumento di bajo y tambe canta. El a toca cu su gran amigonan di Bonaire den varios agrupacion musical. El a toca prome cu Niki Boko Steelband "The Defenders." Despues a toca cu Aguinaldo Encantadores cu despues a bira Gaita Los Encantadores. Despues el a uni cu e banda GBM Selection y cu e "Beat Band Shure" cual, segun Henry t'esun cu nan a causa mas hopi furor na Bonaire y Corsou. Nan a biaha pa Venezuela cu Steelband tambe. Henry for di Bonaire caba a cuminsa forma parti di Coro di Misa Kralendijk percurando pa sirbi Dios tambe cu su talento.

Despues nan a lanta Sabana Steel Combo mihor conoci como Sasteco. Esaki tabata practicamente un orkesta cu tambe tabatin vocalistanan, cual ta hopi unico pa steelband. Varios di e miembronan di e steelband aki di Bonaire a biaha pa Aruba pa forma parti di The Invaders Steel Orchestra di e conocido Edgard Connor. Cu esaki nan a toca na casi tur hotel na Aruba diariamente pa 9 aña largo, nan so y/of acompañando entre otro e shownan di Moda di Farita Luidens, gruponan di show di Carnaval, te famoso Flame show di Vincent Marborough.

Henry a sigui cu su carera musical na Aruba y a uni cu e banda The Brothers como Drummer y despues e Orquesta Musical di Tito Flores como Bajista. Henry Rodriguez ta mas conoci

Sigui na otro pagina >


The Defenders Steelband

Esaki ta The Defenders Steelband di Nikiboko. Integrantenan d.r.p.d. Henry Rodrigues, Ibi de Palm, Humphrey Thodé, Monty Rodrigues, Rishi Hart, Fincho, Bano Pourier, te na robes parti patras Ibi Pourier i Tuyo Hart. (Kolekshon Extra)



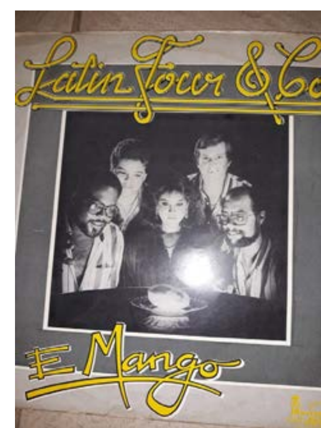














na Aruba pa ta vocalista y bass player di Latin Four y despues Latin Four & Company cu entre otro Mylene Marquez.
Den e agrupacion musical aki el a canta hopi cancion memorabel cu tabata den top hitnan na Aruba. Henry a toca tambe cu e banda Tropical Breeze.
Pa 19 aña largo Henry a toca na casi tur hotel na Aruba tur anochi sin falta un, formando parti di varios grupo musical cu tabata deleita turista y hendenan local.
Henry na Aruba tambe a toca y tabata un di e fundadonan di Energy Brass. El a forma tambe parti di TBS Brassband, cual su yiu Gerardo “Bashaka” Janga a lanta.
El a toca cu masha hopi grupo y semper tabata cla pa yuda reemplasa un musico si mester.

Durante e ultimo añanan Henry a forma parti di e Gospel Musical group “God Sons” di Gregory Goedgedrag. Tambe cu hopi cariño el a forma parti di Koor Amor pa Mi Jesus, Tipico Brisa Tropical y mucho mas. Nos disculpa pa hopi cu no a ser menciona.
Riba Youtube por wak un hopi bunita entrevista cu a ser haci cu Henry den un programa special “E Artista” na Bonaire presenta pa Mega Vision, cu Byron Tromp.

Henry it will never be the same without you. No tin dos manera Bo!

Bo tabata un gran musico, yiu, ruman, tata, welo, bisawelo, esposo, omo, primo, suegro, padrastro, brother in Law, comper, padrino, gran amigo, un gran contado di chiste, y mas cu tur cos un bon yiu di Dios! Love you forever! Henry, Sosega na Paz den brasa di Señor.

Henry ta forma parti di of a uni cu famianan manera ruman: Rodriguez, Phellipa, Marchena, Anthony, Tromp, Dirksz, Carter, Martes, Janga, Shelton, Harms, Becker, Baarh, Wild, Bermudez, Odor, Herms, Vingal, Snijders, Simon, Croes, Genser, Marugg, Koolman, Sierra, Lemm, Winklaar, Geerman, Maduro, Cortes, Smit, Angela, Wanga, de Roo, Paula, Zichem, Burleson, Jeandor, Toppenberg, Volkerts, Caster, Schultz, Raktoe, Mercera, Ferrier, Benschop, Trott, Naar, Tujeehut, Hek, Hernandez-Marcano, Valentijn, Maxwell, Carlo, Kelly, Ridderstap, Angela, Ter Braak, Kock, Henriquez, Figaroa. Albertus, Giron, Braaf, Charles, Petit, Oduber, Salsbach, Boekhoudt, Vrolijk, Carlos, Vis. Su comper y comernan.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar awe diahuebs dia 1 di october pa 2’or pa 4’or pm saliendo for di AD Patres S.N pa Santana na Sabana Basora. Ta ricibi condolencia teniendo cuenta cu e reglanan di DVG. Vestuario preferibel color alegre manera nos defunto Henry semper a biba. Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djarason 30 sèptèmber 2020 | Preis: $0,60

OUTO A DRENTA RESTORANT

Loes ta alegrá Boneiru ku su kolónan

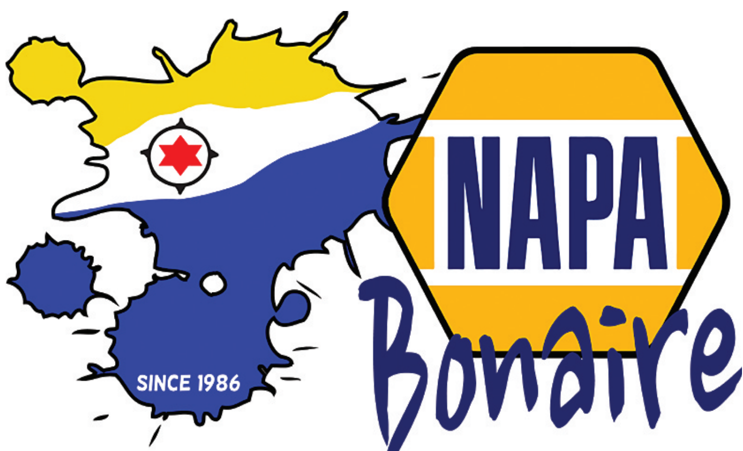


Tur hende por a tuma nota kon na diferente sitio na Boneiru tin diferente pintura hopi atraktivo pa mira. Un ku sigur a i ta kapta atenshon ta na Kaya Kòrsou. Un pintura kolorido, ku sigur ta kapta atenshon di ken ku pasa den e kaya. Den páginanan interior di e edishon aki di BONERIANO tin mas foto i informashon.

KARA BONERIANO



Issabela Veronique ta biba ya 3 aña na Boneiru, e ta traha komo estilista profeshonal. Issabela tin un yu hòmber di 6 aña ku ta studia na Kolegio Kristu Bon Wardador.





Silvana Janga di S&Z relashoná ku Covid-19:

"A hasi tur posibel pa suavisá problema den komunidat"

KRALENDIJK -- Komo direktorado di Komunidat i Kuido (Samenleving en Zorg), Silvana Janga, den reunion di Konseho Insular a splika ku nan komo direktorado a hasi tur posibel pa suavisá e problemanan den komunidat, komo konsekuensia di Covid-19. Silvana Janga a duna un splikashon amplio di e trabounan ku a hasi for di komienso di e pandemia di COVID-19.

"Nos a hasi tur posibel pa suavisá e problemanan ku pueblo por a hañ'é den dje pa motibu di e pandemia aki. A parti diferente pakete pa tur gremio den komunidat. Tambe a tene reunion ku skolnan. Skolnan a hasi tur loke ku a rekomendá i nan a tuma tur e medidanan pa salbaguardiá e siguridat di e muchanan na skol", Janga a bisa.

Yudansa pa komunidat

Silvana Janga a bisa kiko tur a hasi pa yuda komunidat: "A parti pakete di kuminda pa mucha parti mainta. Tambe paketenan di higiena. Tambe a atendé ku grandinan i otro gremio den komunidat pa suavisá e doló ku e pandemia aki ta trese kuné den kasnan di famia. A yuda pa tur hende mantené balansa entre e parti físiko i mental. Asina por wak ku komunidat por ta basta trankil."

Komunidat di Kuido a tene reunion ku skolnan. Silvana Janga a opservá ku ta komprondé ku na e momentunan aki tin un grupo grandi den pueblo ku ta hasi pregunta, espesialmente mayornan, tokante skolnan ku ta keda habrí.

Janga: "A tene reunion ku skolnan, unidatnan di skol sekundario i tambe e kabesnan di skol etc. Asina por a skucha ku skolnan a hasi tur loke ku a rekomendá i tambe nan a tuma tur e medidanan pa salbaguardiá e siguridat di e muchanan na skol. Komunidat di kuido a hasi hopi palabrashon i a skucha tambe kon nan ta desinfektá e klasnan, kon nan ta pone 'handsanitizer', kon nan mes tin bista riba e muchanan ku ta vulnerabel i tambe kon nan ta atendé ku tur e medidanan. Skolnan a duna di konosé ku nan ta preferá pa skolnan keda habrí pa diferente motibu."

Gobièrnu ta di akuerdo ku ta bon pa skolnan keda habrí te kaminda ku ta posibel, pa motibu ku gobièrnu ta wak e bienestar



di tur mucha, pasobra nan sa ku tin mucha ku mester di e enseñansa pa por sigui desaroyá, pa por sigui progresá. Nan no ke pa e muchanan kai atras.

Ousensia na skol

Lokual ku Komunidat di Kuido a papia ku skolnan tambe ta tokante di ousensia na e skolnan. Skolnan a bisa ku na e momentu aki tin 20 pa 25 porshento di mucha ku no ta bayendo skol pa un òf otro motibu. Tin un par ta pa motibu di malesa, di siguridat ku ta mayornan mes ta disidí di laga nan yu keda kas i e otronan te ainda nan no sa kiko ta e motibu.

Komunidat di Kuido ta un poko prekupá pa e muchanan ku no ta bai skol sin tin un motibu, Silvana Janga a bisa: "Nos ke pa e muchanan haña e mesun fasilidat. Skolnan a prepará tambe pa duna lèptòp, nan ta kabando pa por entregá esakinan. Tikitiki nan ta preparando pa na momentu ku mester duna lès riba distansia."

Enseñansa obligatorio

Ámtenarnan di Enseñansa obligatorio tin nan tarea. Nan mester kumpli ku lei di enseñansa o-bligatorio no opstante ku ta den e pandemia. E motibu ta pasobra ku nan mester kumpli ku e lei. No ta posibel pa nan bisa komo enseñansa obligatorio ku nan ta di akuerdo pa e muchanan keda kas òf no keda kas. E desishon aki ta keda responsabilidat di mayornan.

Silvana Janga: "Responsabilidat komo enseñansa obligatorio ta ku nan mester haña e sifranan ku skol ta registrá i ku e sifranan aki enseñansa obligatorio ta traha kuné. Esaki ta parti di nan trabou. Nan a mira hopi reakshon ku ta dirigí riba e parti di enseñansa obligatorio."

"Simplemente nan mester hasi nan trabou, anto no ta na nan pa kita e parti di no registrá òf no atendé ku e mayornan na momentu ku nan no manda e yunan skol pa kualkier motibu. Naturalmente tin diferente motibu, pero esei ta na e mayor i skol pa atendé esei na un manera responsabel. Ta mirando ku tin hopi mucha ta keda kas. Na momentu ku muchanan keda kas, nan mester ta den un kas seif i ku hende pa tira bista riba nan. Komo ku a mira den e promé fase ku den e asuntu di Covid aki no ta seif pa tur mucha keda kas, tabatin mucha ku ta vulnerabel i mester a pone nan den un akohida di emergensia."

1 Kaso mas di COVID-19

KRALENDIJK – 1 kaso di COVID a bini aserka i 3 persona a rekuperá. Riba djamars 29 di sèptèmber tin 77 kaso aktivo.



Gobièrnu ke introdusí konsepto di 'rekeningrijden'

Kambio drástiko den impuesto pa vehíkulo di motor

KRALENDIJK -- Si kolegio ehekutivo logra haña aprobashon di Konseho Insular, Boneiru dentro di algun aña lo por bai konosé e konsepto di 'rekeningrijden', manera e ta konosí na hulandes. Na lugá di paga tur aña, òf mitar aña, 'number di outo', esta 'motorrijtuigenbelasting' òf 'wegenbelasting', ta bai inkluí e impuesto aki den preis di gasolin. E ta mas práktiko, mas fásil pa atendé, ku e sistema tradishonal di paga loke ta konosí popularmente komo 'number di outo'.

Resientemente Dudley Wedervoort, konsehero di gobièrnu riba tereno finansiero i ekonómiko, a duna algun informashon tokante e idea aki den reunion di komishon di Konseho Insular. Por komprondé ku ainda e proseso pa yega na e kambio aki ta hopi kurá. Ta pensa pa bini ku e kambio aki na aña 2022, kisas asta mas despues.

Abolishon

Na e momentu aki ta asina ku tur aña, sea den un solo biaha òf den dos bia, doñonan di outo ta paga 'wegenbelasting' òf 'motorrijtuigenbelasting'. Esaki ta varia pa tipo di vehíkulo, ku e tin dos, tres òf kuater wil, tambe e tipo di kombustibel ku e vehíkulo ta usa, sea ta gasolin òf disel.

E idea di gobièrnu ta pa abolí e sistema aki. Di mes registrashon di outo pa medio di plachi di number ta keda eksistí, komo forma di identifikashon pa por ehèmpel polis, pero no komo prueba di pago di impuesto manera ta e kaso awendia.

Dudley Wedervoort a splika, ampliando riba e abolishon, ku ta e idea pa pone pues e tarifa di impuesto pa vehíkulo di motor na '0'. Via di gobièrnu di reino, Boneiru ke bini na lugá di esaki ku un kobransa via akseins. Ta un konsepto ku ta konosí na hulandes komo 'rekeningrijden'. E outomobilista òf motosiklista ta paga e impuesto aki den akseins. Bentaha ta ku ménos kore, ménos impuesto ta paga pa e vehíkulo.

Mas sosial

Segun Wedervoort den su presentashon na Konseho Insular, awor ta asina ku ta kobra ún tarifa di vehíkulo, dependé di kantidat di wil, grandura i tipo di kombustibel. "E konsepto aki ta enserá ku mas bo kore, mas bo ta paga. Ménos bo kore, ménos bo ta paga na loke ta konosí tambe komo 'wegenbelasting'."

Wedervoort a indiká ku e sistema aki ta mas hustu, mas sosial. Komo ehèmpel el a duna ku aktualmente un penshonado ku tin un vehíkulo disel ku kua e no ta kore hopi ta paga 850 dòler pa ña. E tin ku paga un tarifa haltu. Ku e sistema nobo e ta paga pa loke e ta usa na kombustibel.

Wedervoort a splika: "Den e sistema aktual di 'wegenbelasting' tin diskrepansia. Bo ta haña ku e kunukero ta paga mesun impuesto pa su pikòp disel, ku djis e ta usa pa bai su kunuku, ku e kontratista ku ta usa mesun tipo di vehíkulo mas intensivo riba nos kareteranan."

Nivel di reino

Mas aleu Dudley Wedervoort a indiká ku pa introdusí e sistema nobo aki pa kobra impuesto pa vehíkulo di motor lo mester tin sinkronisashon ku gobièrnu di reino. Ta trahando riba esaki.

Wedervoort a insistí: "Si e proposishon di lei aki mester paga bo ta paga pa loke bo kore ku bo outo. Bentaha ta ku pago di e impuesto aki e ora ei ta plamá riba henter aña, dependé kuantu bo kore. Mas bo kore, mas bo ta paga. Ménos bo kore, ménos bo ta paga."

Atministrativamente tambe e sistema aki tin bentaha pa gobièrnu. E sistema aktual di impuesto pa vehíkulo di motor ta trese kuné hopi atministrashon finansiero pa gobièrnu.

"E reto ta pa logra kambia e lei aki na nivel di reino:, Wedervoort a asentuá.



Asina gasolin drenta tanki di bo vehíkulo bo ta kuminsá paga 'wegenbelasting'.

Si ta pa hasi donashon

Ta sigui eksonerá ABB pa produkto di protekshon personal

KRALENDIJK -- Duana CN ta prolongá e posibilidat pa haña eksonerashon di ABB, mará na sierto kondishon, pa importashon di produkto di protekshon personal. Ta prolongá esaki debí ku hopi hende ke duna un aporte na kombatimentu di e vírùs, hasiendo donashon di produkto di protekshon personal na institutonan di kuido. Serka Duana CN a drenta hopi reakshon despues ku e servisio akí a publiká tokante e posibilidat di eksonerashon.

Produktonan

"Nos ta hasi lo máksimo posibel pa laga importashon di medionan di protekshon personal kana zetá i lihé. Aspektonan fiskal no mag forma estorbo pa distribushon rápido di produktonan di protekshon personal pa dunadó di ayudo den e tempu pisá aki. Aki ta sigui un lista di produkto di protekshon personal, e kondishonnan i e periodo pa kua e eksonerashon ta bálido", segun un partisipashon di Duana CN.

Bou di esaki ta kai en todo kaso: masker pa kara, tapaboka (desechabel i reusabel), brel kontra spatmentu i hanskun di saminashon

Donashon

Promé ku por hasi uzo di e eksonerashon, mester hasi petishon pa un pèrmit na Duana CN pa kada karga. E produktonan di protekshon mester ta importá pa un di e siguiente organisashonnan: instituto gubernamental, unidatnan di yudansa òf institutonan filantrópiko, organisashon di ayudo, hospital, instituto ku ta duna kuido i dunadó di kuido. E artíkulonan akí ta pa hasi donashon i ta usa nan pa víktimanan di e krísis di corona. Ta bon pa tuma nota ku partidonan di merkado ku ke bende produktonan di protekshon personal, no ta haña eksonerashon.

Empresarionan por hasi donashon di produkto di protekshon personal na e instansianan ariba menshoná. E organisashonnan aki ta importá e artíkulonan riba nan mes nòmber. Nan no mester paga ABB.

Ménos retraso

Duana CN ta hasi su máksimo esfuerso pa tin ménos retraso posibel na frontera ora ta importá produktonan di protekshon personal. Komo ku a organisá e proseso aki bon, e areglo fiskal aki apénas ta sòru pa retraso. Di e forma ei e produktonan di protekshon personal ta yega rápido na nan destinashon.

E eksonerashon spesial aki ta bálido te próksimo aviso. Si tin pregunta por manda un meil pa douane@belastingdienst-cn.nl.

Alivio temporal pa molèster di awa

Kaminda di greis temporal na Jachthaven

KRALENDIJK – Pa aliviá e situashon di awa di laman ku ta subi kaya riba Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot na altura di Harbour Village Marina Bonaire, a laga traha un kaminda di desviashon temporal di greis. Asina gobièrnu di Boneiru ta partisipá den un komunikado di prensa.



Den e bògt na altura di Harbour Village Marina Bonaire, konosí den boka di pueblo komo 'Jachthaven', hopi bia awa di laman ta subi kaya. Outomobilista-nan ta haña nan obligá aworakí di pasa den e awa salu aki ku nan vehíkulo. Pa aliviá e situashon akí Direktorado di Espasio i Desaroyo (R&O) di Entidat Públiko Boneiru a laga traha un kaminda temporal di greis na e sitio akí. Ku e kaminda temporal di greis akí ta remediá e situashon pa outomobilistanan.

A prepará e trabounan djabièrnè último, 25 di sèptèmber 2020, miéntras ku e trabounan a start riba djasabra, 26 di sèptèmber 2020, pa 8'or di mainta. E trabou nan ainda ta andando, pero lo ta kla pronto. Entidat Públiko Bonaire ta konsiente di e inkonbeniensia i ta gradisí komunidat pa e komprenshon i koperashon.

Pa kualkier informashon por tuma kontakto libramente ku departamento di R&O na number di telefòn 715-5381.



A desinfektá ofisina di dòkter



Ayera a desinfektá ofisina di dòkter Hermelijn, despues ku a konstatá COVID-19 serka e dòkter aki. Awe e ofisina ta habri bèk. Fotonan ta mustra ora ku tabata hasiendo e preparashonnan pa kuminsá ku e trabou.

Mensaje de la Virgen María Reina de la Paz del Medjugorje, Septiembre 25, 2020

Queridos hijos! Estoy con ustedes tanto tiempo porque Dios es grande en Su amor y en mi presencia. Los invito, hijitos: regresen a Dios y a la oración. Que el amor sea la medida de su vida, y no olviden, hijitos, que la oración y el ayuno hacen milagros en ustedes y a su alrededor. Que todo lo que hagan sea para la gloria de Dios; entonces el cielo llenará su corazón de gozo y sentirán que Dios los ama y me envía a salvarlos y a salvar la tierra en la que viven. ¡Gracias por haber respondido a mi llamado!" **09/25**





REUNION KOMISHON FIHO PLANIFIKASHON I DESAROYO

E reunion di komishon fiho di 9 di sèptèmber 2020 no por a tuma lugá Presidente di komishon fiho pa Planifikashon i Desaroyo ta partisipá ku tin un reunion di komishon **djárason 07 di òktober 2020 pa 16.00 or** den sala di reunion di Konseho Insular na Passangrahan. Ta trata di kontinuashon di e reunion ku a keda suspendé 08 di yüli 2020.

Agènda:

4. Splikashon tokante programa di gobernashon 2019-2023 di Kolegio Ehekutivo 'Pa nos tur, atraves di nos tur i pa nos tur' (kapítulo 3 i 4, archnr. 2019010089)
5. Klousura

Pa tratamentu di punto di agènda 4 ta invitá Kolegio Ehekutivo.
Ta publiká e konvokashon pa e reunion akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com). Si tin dokumento ku tin di aber ku punto di agènda 4, por tira un bista den nan serka grefi. Ta transmití e reunionnan di Konseho Insular bibu na Nos Tv i Dutch Caribbean TV. Por sigui e reunionnan tambe via nos página di Facebook.

Atentamente,
N.F. Silberie
Presidente

Groei met behoud van natuur en cultuur



M'a hasi basta kos tòg den mi bida. Mi sa piska tambe na tera. Un di mi lugánan faborito pa piska tabata Sorobon. Sinta riba riba e waf di piskadó tira liña i pega karañitu. Ta e tipo di piská ei sa tin mas tantu e tempu ei ora ku solo tabata baha. Piská tabata kome bon na Sorobon. Mi no sa awor kon e situashon ta. Mi tin gana di kumpra liña di piska pa 'rehabilitá' e hòbi ei.

***

Piskamentu ta un aktividat relahante i trankilisante. Bo ta bini na pas ku bo mes. I ademas bo ta haña algu di kome. Karañitu ta dushi piská. Piská di Lac en general tin un smak otro. Tambe mi sa bai piska den dia tambe na Sorobon. Mainta tempran tambe sa tin karañitu. Den dia mi sa kue kabikuchi, pamper, gròns, robèki i otro piská.

***

Aparte di piska na Sorobon, mi tabata bai piska tambe na Cai, banda di e bòshinan di karkó. Ei banda tambe sa tin bon piská. Pero no tur bia. Tin bia bo no ta kue nada. Otro bia piská ta kome bon. Tambe m'a yega di piska na Saliña. Tambe na kosta di Barcadera.

***

Un hende ku mi sa bai piska kuné ta Ludovico. Piska i kombersá. Bon mirá tabata bai mas tantu pa e kombersashonnan. Mi sa tin kustumber tambe pa sende un sigá pa huma durante piskamentu. Fo'i 35 aña pasá mi a stòp di huma sigaria, pero ratu ratu asina mi ta dal un sigá ainda. Djis pa prèt un bia den un luna asina. Pues 12 sigá pa luna. Skirbiendo aki mes mi a haña gana di dal un Velasquez awe tardi drumí den hamaka.

***

Covid-19 ta sigui dominá. Tur hende ta preokupá. Di mes mi tambe ta protehá mi mes kontra e vírùs aki. Pero mi no ta drenta pániko, ansha mi bida... Nò! Mi ta protehá, evitá grupo di hende, no hasi kos fo'i sla. Ta nos mes mester kuida nos mes. Niun hende no por kuida nos pa nos. No ta gezaghebber, no ta dòkter, no ta diputado, no ta niun hende.

***

Na final mi ke gradisí tur hende ku a felisitá mi riba media sosial, pa medio di app òf otro forma siman pasá, ku mi aña. Danki tambe pa e regalunan, spesialmente di Raymunda, Magalie, Dè ku Nuchi. Si boso sinti ku mi ta hole kanfer e dianan aki... ya boso sa.

***

OUTO A DRENTA RESTORANT

KRALENDIJK -- Basta konsternashon tabatin ayera tardi na momentu ku un outo tipo SUV a drenta e restorant chines Zhung Kong na Hato, situá na Bulevar Gobernador Debrot. E suseso aki a hala basta atenshon. Tabatin un herido.

Polis a akudí na e sitio, tambe ambulans, pa a atendé ku e víktima. Kiko a pasa presis di mes mester bai investigá. Echo ta ku e vehíkulo a kore drenta nèt den porta di e restorant.

E restorant tabata será, kumpliendo ku reglanan en konekshon ku Covid-19.





BIA ta logra akreditashon di salú

KRALENDIIJK -- Bonaire International Airport (BIA) a logra akreditashon di salubridat pa aeropuerto, e asina yamá 'Airport Health Accreditation'. Ta un akreditashon ku Airports Council International Latin America and the Caribbean, ACI-LAC, ta otorgá.

E programa di Airport Health Accreditation (AHA) di ACI ta un evaluashon di kon e medidanan di salú di aeropuertonan ta ahustá riba e instrukshonnan di e "Aviation Business Restart and Recovery" di ACI, rekomendashonnan di International Civil Aviation Organization 's (ICAO) Council "Aviation Restart Task Force", huntu ku e mihó práktikanan di e industria i di World Health Organization (WHO).

Aviashon i turismo ta e empuhenan ekonómiko mas importante pa ekonomia nashonal i komunidat en general, partikularmente pa e islanan. Ku e logro di AHA, BIA ta demostrá su empeño pa protehá salú di pasahero- i empleadonan di aeropuerto i ta aportá na desaroyo ekonómiko i sosial.

Jos Hillen, CEO di BIA ta bisa: "Nos ta hopi orguyoso di tin sertifikashon pa di e programa di AHA. Esaki ta demostrá kon komprometé nos ta ku e isla, nos pasaheronan i tur empleado. Nos tarea ta awor pa traha mas efisiente posibel pa baha gastu awor ku e entradanan ta keda atras durante e periodo di COVID, sin pone salú i siguridat di bishitante, pasahero i empleadonan na peliger ".

BIA ta di hopi mportansia pa Boneiru komo portal pa tur tráfiko aéreo, pero partikularmente buelonan di ambulans i di emergensia pa por ehèmpel transporte di pashènt.

Pa e motibu ei a hasi hopi esfuerso pa krea un ambiente di trabou mas safe posibel pa tur hende, denter di e kondishonnan esensial ku aeropuerto mester kumpli kuné pa loke ta lei i regulashon. Esei ta nifiká ku BIA semper mester tin un okupashon minimal i ta oumentá òf baha esaki dependiendo di tráfiko aéreo. Ku e sertifikashon akí e aeropuerto ta demostrá ku nos tin esei bon sigurá den balanse ku tur faseta.

HONRADES

Skritura: 1 Timoteo 6:6-8

"Un balansa engañoso ta abominashon pa Señor, ma un peso hustu ta Su delisia." Prov. 11:1 (BS)

Na sètèmber di aña 2013, Santiago a haña riba kaya un tas ku mas di 42.000 dólar na efektivo i chèknan biahero ku el a bai entregá na polís. El a bai debolbé loke no ta pertenesé na dje, maske ku e mes tabata biba di limosna riba kaya den su siudat for di aña 2005, ora ku el a pèrdè e trabou ku e tabatin pa diestres aña den un tribunal. "Mi mester bisa ku, maske ku mi tin un nesesidat desesperá di plaka, nunka lo mi no a keda ku niun sèn pretu di e plaka ku mi a haña. Mi tin mi prinsipionan kristian i nunka Dios no a laga mi desampará," el a bisa ora ku nan a entrevist'é. E dia ei e bida di Santiago a kambia kompletamente. No solamente el a bira famoso pa motibu di su honrades, pero un pèrsona a keda tan konmoví dor di e historia akí, ku el a habri un espasio riba internèt, pa rekoudá fondo na su fabor. Donashonnan a kuminsá ta drenta for di tur parti di mundu pa por traha un kas p'e. Su historia a keda publiká i nan a ofres'é trabou. Tur hende ke trahadó honrado i responsabel. Su honrades i su prinsipionan fiel a kambia bida di e hòmber akí. Semper porta ta habri pa esun ku ta honrabel, ma pa esun ku ta deshonesto, porta ta sera. E historia akí ta bèrdadero, maske ku e ta parse algu fiktisio, debí ku nos ta biba den un mundu kaminda deshonestidat ta krese kada dia di un forma alarmante. Den paisnan kaminda tin mas hustisia i honestidat tin mas prosperidat, pasobra Dios tin delisia den un nashon asina. Ma hopi nashon ta kai den otro debí na tantu korupshon.
Carlos Perdomo, Aruba
Honestidat ta un di e mihó maneranan pa agradá Dios!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



E STORIA DI 'HILMA HOOKER'

Pa: Bòi Antoin

Mas interogashon

Reshèrshi na Boneiru e siman despues ku a deskubrí e lote di droga na bordo di Hilma Hooker a dediká hopi atenshon na interogashon di tur esnan embolbí. E promé interogashonnan a tuma lugá djabièrnè 8 i djasabra 9 di yüni 1984. Esaki a duna e investigadónan un promé bista di henter e kaso.

E siman despues di e deskubrimentu di droga, ya reshèrshi a kuminsá haña un bista di e kaso. Entre otro a kuminsá sali na kla ku Juan Batista Mellizo-Rodriguez, kende a bisa anteriormente ku e tabata sospeché ku tabatin droga na bordo di Hilma Hooker, tabata sa mas di loke el a bisa. P'esei tambe a someté e hòmber aki na un segundo interogashon dia 13 di yüni. Sedney Pieter tabata enkargá ku e interogashon e bia aki.

Di akuerdo ku Mellizo, dia 8 di yüni el a duna un deklarashon ku no tabata kompletamente bèrdat. El a hasi esaki pa miedu ku e doñonan di e lote di mariwana lo por a tuma venganza kontra su famia na Colombia, ku tabata un práktika hopi usá pa trafikantenan di droga. Mellizo a keda sin menshoná nòmber di hende den e promé deklarashon.

E bia aki Mellizo a bisa ku e barku Hilma Hooker a keda pará un aña na waf di e kompania Bazurto na Cartagena. Masoménos dia 10 di aprel 1984 e barku a bandoná haf di Cartagena, pero e no tabata sa ku kua destinu.

Ramon Arriza

Dia 2 di mei un hòmber ku e tabata konosé bou dje nòmber Ramon Arriza, a aserká Mellizo pa puntr'é si e kier a traha na bordo di Hilma Hooker. El a bisa ku e barku lo a bai realisá un biahe pa Freeport, Bahamas, pa karga un lote di heru bieu, ku mester a keda entregá na Colombia n'e kompania Sisa, spesialisá den negoshi di heru bieu. Manera a sali na kla den e deklarashon anterior di dia 8 di yüni, Mellizo a aseptá e oferta aki.

Un detaye interesante ta ku promé ku e barku a sali pa Bahamas, Ramon Arriza a hiba Mellizo na kas di un hòmber yamá Cesar Mendoza, un miembro di konseho munisipal, bibá den Calle 11, number 22-16, Santa Marta. Den e kas di Cesar Mendoza, Mellizo a tende kon e funshonario aki un sierto momentu a bisa Ramon ku e lo yama Miami pa bisa ku e lo manda un barku grandi pa buska e merkansia na Freeport, Bahamas.

Tambe, siguiendo partinan di e kombersashon entre e dos personanan aki, Juan Batista Mellizo-Rodriguez a tende Arriza puntra kuantu balor di e merkansia tabata, riba kua Mendoza a menshoná e sifra di "masoménos 600 mion". Mellizo no por a tende ku si tabata dòler òf peso, pero el a presumí ku tabata peso kolombiano.

Cesar Mendoza no a menshoná nòmber den e kombersashon ei, pero a bisa ku e lo yama e persona di kontakto ku e tin na Miami pa regla un ke otro.

Ramon Arriza tabata un hòmber prosedente di Rio Hacha, península di Guajira, e parti di Colombia. Habitantenan di Rio Hacha semper tabatin un mal hòmber, debí na nan embolbimentu hopi bia den kontrabanda di merkansia, spesialmente droga. Pero Mellizo no por a bisa polis ku si Ramon Arriza tabatin na e momentu ei antesedentenan kriminal.

Buraku den bodega

Na kaminda pa haf di Santa Marta, na unda Hilma Hooker tabata mará, a sigui un kombersashon basta ameno entre Arriza i Mellizo. Arriza un momentu dado ta bisa Mellizo ku e mester tene kuenta ku na momentu ku e barku yega Freeport, Bahamas, e lo tin ku bai kòrta ku brander un buraku den e bodega.



Puerto di Santa Marta tambe a konosé e kara di Hilma Hooker.

Pero no a yega asina leu, pasobra, manera a bini dilanti den e deklarashon anterior, Hilma Hooker a konfrontá problema ku motor i mester a desvia su rumbo pa Haiti, na unda a listra na bordo, meskos ku a sosodé na momentu ku e barku tabata bayendo e pais aki, dor di Wardakosta di Merka.

Masoménos 27 di mei 1984 Hilma Hooker a yega Santa Marta bèk. E siguiente dia mainta Juan Mellizo-Rodriguez a bai Cartagena, na unda e tabata biba. Na momentu ku e tabata bandonando e barku el a risibí seis mil peso serka Arriza, ku a bisa ku e no tabatin mas plaka huntu kuné, pero ku mas despues e lo entregá e sobrá plaka na su esposa.

Djabièrnè 1 di yüni 1984 Ramon Arriza ta aparesé atrobe na kas di Mellizo pa pidi'é pa realisá un otro biahe na bordo di Hilma Hooker, saliendo for di Santa Marta ku destinu Kòrsou (no Boneiru), na unda e barku lo kue un kargashon di salu. Mellizo a aseptá.

Dia 2 di yüni banda di 10'or di mainta Mellizo a subi na bordo di Hilma Hooker atrobe, na unda el a topa ku algun kara konosí, pa ta eksakto e matros Rudolfo Archibold Borden i e stürman Onaldo Rafael Charris-Garcia.

Mellizo te na e momentu ei tabata bou di e impreshon, manera Arriza a bis'é, ku e barku lo bai Kòrsou. P'esei tambe, na momentu ku Hilma Hooker a pasa Kòrsou i sigui bai direkshon ost, el a puntra un dje otro tripulantenan pakiko nan no ta drenta haf di e isla ei? E stürman Charris-Garcia a kontestá ku Kòrsou no tin saliña na unda ta produsí salu. Ta na Boneiru ta produsí salu, na unda nan lo bai buska un lote.

Suseso den haf

Mellizo a relatá tambe na Sedney Pieter e susesonan ku a tuma lugá den bahia di Kralendijk na bordo di Hilma Hooker. Entre otro tokante bishita ku Blasinni i Odalis a hasi na bordo di e barku. Di e otro tripulantenan Mellizo a komprondé ku e dos personanan aki tabata agente di Hilma Hooker na Boneiru.

Na momentu ku polis a kuminsá listra na bordo di Hilma Hooker e djaweps dia 7 di yüni atardi ei, Mellizo a haña konfirmashon ku e lote di droga ku el a sospeché ku tabata na bordo di e barku, pero ku nunka el a mira, ainda lo tabata skondí den bodega. E tabata bou di e impreshon ku t'e so tabata sa di eksistensia di e lote di droga aki.

E siguiente dia, pues djabièrnè 8 di yüni, Mellizo tabata será den e mesun sèl huntu ku kapitan Vicente Robinson na warda di polis. Robinson a puntra Mellizo ku si e tabata sa ku tabatin un kargashon di droga na bordo di Hilma Hooker. Mellizo ta kontestá ku si tin un lote di droga na bordo di e barku, esaki lo mester ta skondí den bodega tras di e mast patras. Pues, si polis kier a haña sa na unda e droga ta skondí, nan mester a buska den bodega patras.

Di otro banda, na momentu ku e barku a sali for di Santa Marta rumbo pa Freeport, Bahamas, esta e promé biahe ku el a realisá na bordo di e barku, Mellizo tabata hopi sigur ku tabatin droga na bordo. Esaki entre otro basá riba e kombersashon ku el a sku-



Puerto di Cartagena awendia. Aki un parti di e 'storia' di Hilma Hooker a tuma lugá.

cha entre Ramon Arriza i Cesar Mendoza den esaki su kas den Calle 11 na Santa Marta.

No tabata sa

Pero den e biahe di Santa Marta pa Boneiru e no a pensa ku ainda e droga tabata na bordo. Si te asta den e promé biahe tabatin sea mariwana òf kokaina na bordo, ta straño ku wardakosta merikano no a haña esaki i tampoko outoridatnan haitiano.

Segun Mellizo, anke ku e tabata sospechá, òf te asta tabata sa, ku posiblemente tabatin droga na bordo di Hilma Hooker, e no tabatin nada di aber ku e droga aki. Si ta asina ku, dado kaso sosodé ku mester a kòrta ku brander den bodega di e barku, Mellizo tabatin instrukshon, siendo e úniko lasdó na bordo, pa duna e asistensia nesesario.

Despues ku polis a haña e lote di mariwana na bordo di Hilma Hooker, el a kuminsá presumí ku e doño lo a biaha pa Boneiru pa risibí e lote òf pa traspasá esaki na otro hende.

Mellizo, puntrá un sierto momentu ken, na su konsepto, tabata doño di e lote mionario aki di mariwana, a kontestá sin basilá ku esaki tabata Cesar Mendoza.

Sospechosonan prinsipal

Mas i mas e investigashon ku polis a inisiá den e kaso di mariwana deskubrí na bordo di Hilma Hooker a kuminsá mustra den direkshon di e hòmber Donato Blasinni, Italiano di nasementu, pero bibá na Aruba. Tambe a kuminsá sali na kla ku e hòmber Hector Villa-Hurtado tabata sa mas di e kaso aki ku loke a bini dilanti den su promé interogashon.

Donato Blasinni a nase na Arona Novara, Italia, dia 16 di desèmber 1943. Dia 9 di yüni 1984 outoridatnan polisial a detené Blasinni den Hotel Concorde na Kòrsou, na unda e tabata kedando na e momentu ei. El a keda trasladá den oranan lat di atardi ku un buelo regular di ALM pa Boneiru, na unda a ser'é na warda di polis. George (Chucho) Maduro i Ezequiel (Kojak) Josepha tabata enkargá ku e promé interogashon superfisial na kua a someté e sospechoso aki.

Den e promé interogashon ei Blasinni a atmití ku e tabata e persona di kontakto di e barku Hilma Hooker na Boneiru. E mester a atendé ku e trámitenan ku e barku mester a hasi riba e isla aki. Pero, manera por a spera, el a nenga di tabata sa ku tabatin droga na bordo di e barku.

Den e segundo interogashon di e sospechoso aki dia 12 di yüni 1984, atrobe na enkargo di Maduro i Josepha, a konfrontá e akusado ku e testigu Sergio Ramirez. Durante e konfrontashon aki Blasinni a bisa ku enbèrdat e konosé Ramirez, ku kende el a topa i papia tokante un lote di salu ku mester a transportá di Boneiru pa eksterior.

Mesun dia a konfrontá Blasinni ku Archibold Borden, kende a deklará ku na Colombia el a keda notifiká ku un hòmber italiano ku un snòr lo topa ku e barku Hilma Hooker na Boneiru. Riba esaki Blasinni a bisa ku tin mas Italiano ku snòr ta kana rònt. Ora ku e polisnan a puntra Blasinni ku no t'e nan tabata kier men, el a lora rònt pa duna e kontesta.

Mas interogashon

Pa logra haña mas klaridat den e kaso, Josepha a bolbe interogá kapitan di Hilma Hooker, Robinson, dia 12 di yüni. Durante e interogashon aki Robinson ta bisa ku e ta kòrda ku promé ku nan salida for di Santa Marta, Colombia, Villa-Hurtado a subi na bordo ku un mashinista ku lo a keda na bordo. Villa mes lo no a biaha pa Boneiru ku e barku. El a bisa si di lo biaha pa Boneiru ku avion huntu ku e doño di barku i un kapitan nobo, ku mester a remplasá Robinson. E doño di e barku lo tabata un tal Cesar.

Mas aleu Robinson a deklará ku Onaldo Charris-Garcia a bis'é ku el a yega di bai Haiti huntu ku Cesar.

Na opinion di Robinson, e mariwana ku a deskubrí na bordo di Hilma Hooker tabata riba e barku kaba. Esaki komo ku durante e dianan ku el a haña enkargo komo kapitan di e barku, no a tuma lugá ningun trabou di lasmentu na bordo.

Unabes na Boneiru, segun Robinson, niun hende no a presentá nan mes komo agente di Hilma Hooker. Ta na e momentu ei ku Archibold Borden ta bisa Robinson ku el a komprondé ku un Italiano, kabes un tiki limpi i ku un snòr, lo spera nan na Boneiru. Pero e persona aki no a presentá riba e promé dia ku Hilma Hooker tabata mará den haf di Kralendijk. Ta despues el a akudí na bordo huntu ku un otro hòmber.

Robinson: "Mi tabata den mi kamber ora ku mi a tende hende ta papia abou i unabes pafó, un di e miembronan di tripulashon a indiká nan ami komo kapitan di Hilma Hooker. Nan a bini serka mi. Charris a bisa mi ku e hòmber ku un koló un tiki mas skur tabata agente di e barku na Boneiru i ku e tabata konos'é hopi tempu kaba. Mi a bisa e hòmber aki mesora ku e mester tuma kontakto ku outoridatnan lokal, komo ku nan a puntra mi pa un agente. Alabes mi a bis'é ku nos tabatin mester di kuminda na bordo. E hòmber ku snòr a bisa e hòmber mas skur ku e lo sòru pa kumpra kuminda i a pidi mi pa traha un lista di kiko mas nos tabatin mester na bordo. Tambe el a menshoná ku lo mester a hasi trabou di reparashon na motornan di e barku. Niun momentu e no a papia tokante kuementu di salu".

Hòmber ku bigoti

Mas aleu Robinson a deklará ku e impreshon ku el a haña ta ku e hòmber ku bigoti (Blasinni) tabatin algu di aber ku e barku i ku kisas e por tabata akshonista. Un hende ku no ta doño òf akshonista di un barku no ta bai enkargá su mes ku fèrfmentu di un barku asina. Tambe e hòmber ku Robinson a konosé komo Cesar, na su opinion, tabata sea doño òf akshonista di e barku Hilma Hooker.

Robinson a bisa Josepha den e interogashon ei ku e ta kere ku nan no a bis'é masha kos, komo ku e enkargo ku el a haña tabata pa solamente trese e barku Hilma Hooker Boneiru, pa despues un otro kapitan tuma responsabilidat riba e barku. Te asina leu ku el a komprondé, Casseres tambe lo a keda remplasá na Boneiru pa un otro tripulante.

Manera a bini dilanti anteriormente, Villa-Hurtado a keda detené na momentu ku el a pisa suela boneriano na Aeropuerto Flamingo djabièrnè dia 8 di yüni, mesun dia ku a deskubrí e lote di mariwana na bordo di Hilma Hooker.

Probablemente debí ku reshèrshi kier a haña un bista promé kiko tabata su embolbimentu den e kaso aki, a kuminsá ku su interogashon te djamars 12 di yüni numa. Giromus i Pieter tabata enkargá ku su interogashon.

E vershon di Villa-Hurtado ta kuminsá masoménos na fin di aprel 1984. E tempu ei un hòmber ku e konosé bou di e nòmber di Hernando Victoria ta aserk'é na su kas den e siudat Cartagena. El a splika Villa ku un barku di dje tabatin problema ku motor i tabata ke pa e hasi e reparashon nesesario. Villa a aseptá esaki i asina su embolbimentu ku Hilma Hooker a kuminsá.

Despues di keda kla ku e trabounan di reparashon, e barku en kestion ta sali for di Cartagena ku destinu Santa Marta. Entre e miembronan di tripulashon di e barku ku tabata na bordo na e momentu ei tabatin tambe Juan Mellizo.

Villa mes no a realisá e biahe aki. Si e sa ku na momentu ku Hilma Hooker a alkansá Santa Marta, tur e tripulantenan a baha for di e barku, komo ku nan a haña problema ku Hernando Victoria.

Heru bieu

Despues di esaki Victoria a bolbe aserká Villa-Hurtado, e bia aki ku petishon pa realisá un biahe pa Freeport, Bahamas, komo ku e no tabatin un mashinista disponibel. Villa a pidi Victoria 900 dòler pa e hasi esaki. Victoria sinembargo no kier a paga e montante ei, sino 700 dòler. Esaki a pone ku nan a diskutí hopi riba e preis. Finalmente Victoria a disidí di bai di akuerdo ku e 900 dòler ku Villa-Hurtado a pidi.

"Nos mester a bai buska heru bieu na Freeport, Bahamas, pa trese Colombia. Dia 7 di mei 1984 e barku a sali for di Santa Marta ku destinu Bahamas. Di e personanan detené na Boneiru, esnan ku a realisá e biahe pa Bahamas huntu ku mi tabatin Juan Mellizo, Garcia i Archibold", Villa Hurtado a bisa, refiriendo respektivamente na Juan Batista Mellizo-Rodriguez, Guillermo Gonzalo Garcia-Bernard i Rudolfo Archibold Borden.

Villa-Hurtado tambe a relatá, meskos ku e tres personanan aki a hasi, tokante e problema tékniko ku Hilma Hooker a konfrontá riba su kaminda pa Freeport, Bahamas. Nan a bai Haiti, wardakosta merikano a listra na bordo sin haña nada, pa despues outoridatnan haitiano tambe listra e barku integralmente despues di e di tres dia ku e barku tabata mará aya, komo ku a haña informashon for di Merka ku tabatin droga na bordo. Pero nan tampoko tabatin éksito.

"Nos a keda algun dia Haiti i mester a paga plaka di lots i pa mara den haf. Un hende, mi no sa ken, a paga e debe aki, di manera ku nos por a sali despues di algun dia bèk pa Colombia", Villa-Hurtado a deklará.

Mashinista

Komo ku Hernando Victoria, na regreso di e barku na Santa Marta, a paga Villa-Hurtado solamente 500 dòler, na lugá di e 900 dòler akordá, e último aki a disidí di bandoná e barku.

Sinembargo no a dura muchu ku atrobe Victoria tabata na porta di Villa-Hurtado, e bia aki ku un proposishon pa biaha pa Boneiru komo mashinista di Hilma Hooker. Komo ku e tabatin otro trabou pa hasi, Villa-Hurtado a rechasá e proposishon. Pero e ta presentá Antonio Casseres-Pendales komo un persona ku konosementu di e trabou di mashinista di barku. Villa-Hurtado mes tambe ta duna instrukshon i splikashon na Casseres tokante funshonamentu di e mashinnan di Hilma Hooker.

El a aseptá despues pa biaha ku avion pa Boneiru pa bai drecha motornan di e barku, ku a daña. Na Boneiru el a keda arestá.

Segun Villa-Hurtado, e no tabata sa ku tabatin mariwana na bordo di Hilma Hooker. Si e tabata sa esei, nunka e lo a aseptá e proposishon di Hernando Victoria pa bai drecha e mashinnan di e barku aki na Boneiru.

Un detaye interesante den e deklarashon di Villa-Hurtado ta ku, segun e, Mellizo no tabata na bordo di Hilma Hooker na momentu ku e barku aki a sali for di Cartagena pa bai Santa Marta. Esaki pasobra el a topa ku Mellizo despues ku e barku a sali for di Cartagena. Pero e tabata na bordo si den e biahe pa Freeport, Bahamas, ku sinembargo no a kontinuá manera planeá.



Freeport, Bahamas, a hunga un papel importante den e operashon di Hilma Hooker. Aki mester a deskargá e lote di mariwana.

Loes ta alegrá Boneiru ku su kolónan

KRALENDIJK -- Tur hende por a tuma nota kon na diferente sitio na Boneiru tin diferente pintura hopi atraktivo pa mira. Un ku sigur a i ta kapta atenshon ta na Kaya Kòrsou. Un pintura kolorido, ku sigur ta kapta atenshon di ken ku pasa den e kaya. Ken ta esun tras di e pinturanan aki?



Loes Hak

Ken ta Loes. Loes ta nasé na `Den Bosch` Hulanda i tin 45 aña. Loes a sigui estudio di `etaleren/ decor` na Sintlucas, Boxtel. Sintlucas ta un skol ku ta dediká su mes na tur loke ta arte i tambe ekspreshon di esaki.







Teknologia i arte ta di gran importansia pa e estudio. Despues di a terminá su estudio, Loes a traha diferente kaminda, pero semper e parti kreativo a keda su kos. El a kuminsá duna workshop di pintamentu na Hulanda i a kontinuá ku esaki na momentu ku el a bin biba Boneiru.

"Atraves di workshop mi a drenta den kontakto ku un persona ku tabata deseá un pintura riba muraya", Loes ta bisa.

Promé pintura

`Mi promé pintura tabata pa kamber di mucha. Mi ta kòrda e pintura mester tabata un palu i bou di dje un leon. E resultado a laga mi asombrá i mi a gusta kon e pintura a keda. Pa loke ta mi propio kreashon, esaki ta na `laughing seahorse`, ku ta un `bed and breakfast`, segun Loes Hak.

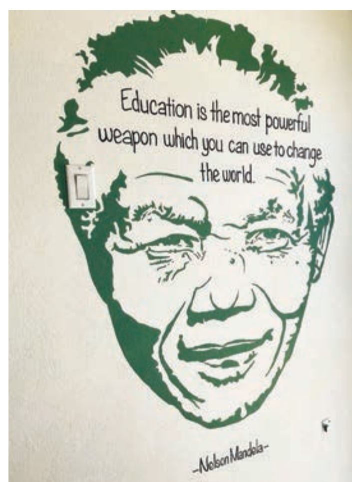
El a sigui splika: " Bo por maginá bo un muraya di 12 meter. Hopi nervioso mi tabata', Loes ta splika .

"E doñonan a gusta e diseño i asina m'a bin ta pinta mas pintura pa nan. Un sensashon masha dushi, den aire liber i ku dushi músika. Mi no mester gaña. Te ainda mi ta poko nervioso ora mi laga un kliente mira un diseño, pero mi tin mas konfiansa den mi mes ku lo bin bon na momento ku mi pone promé kuashi riba muraya."

Inspirashon

Loes ta konta ku Boneiru riba su mes ta un gran fuente di inspirashon pa su kreashonnan. "Mi ta haña inspirashon di tur loke tin den mi alrededor. Den un okashon por ehèmpel m'a mira un `LP` na Little Havana i einan mi a haña algun inspirashon. Naturalesa, hende, bestia. Tur ta fuentenan pa mi inspirashon. E kabayero riba muraya di Kaya Kòrsou ta di Terramar. Sea ta pida pan òf piedra, basta su koló i forma ta bunita mi por krea algu for di dje."











Boneiru

Pero ta kon Loes i su famia a yega Boneiru ? Loes ta konta: " 7 aña pasa ,algun konosí di nos a bin biba akinan. Mi ku mi kasa tabata biba na Kòrsou. Nos a biba einan 9 luna promé ku nos a haña yu. Tabata durante un vakashon ku nos a bini ku nos a namorá di Boneiru. Ora nos a regresá Kòrsou, mesora nos a disidí di ke bin biba Boneiru pa 1 aña. Wèl awe nos ta 3 aña despues". Loes ta kasá di Joeri i huntu nan tin 4 yu. " Mi ta spera di por keda biba hopi aña mas riba e dushi isla aki,Loes ta finalisá bisando

Reimy 'Machete' Ellis 60 aña

KRALENDIJK – Reimy Ellis konosí pa 'Machete' a kumpli e bunita edat di 60 aña. Reimy Ellis no ta un deskonosí den komunidat di Boneiru. E tabata hopi aktivo den polítika. El a organisá un asina yamá: 'Sixtieth drive thru', debí na e situashon aktual ku e medidanan.

Kantidat di hende un tras di otro tabata presentá na su kas den outo, i e tabata aserka nan kombersá i entreganan un pakete. No tabata su deseo pa selebrá e bunita edat menshoná, den forma di 'drive thru'. Sinembargo Reimy Ellis a opta pa parti un salú sin ta den kompania ku hopi hende, manteniendo su mes na e reglanan aktual, di entre otro distansia sosial.

Ta hende di hopi hende e ta, loke tabata notabel, kuantu hende ta pasa un tras di otro dilanti su kas na Sabana pa dun'é pabien i tuma nan salú. Tur hende ku yega for di un distansia nan ta menshoná: Machete, pabien hopi aña mas di bida, bendishon. E dekorashon na su kas tabata e tema di boto.

Reimy Ellis ta stima boto un mundu, i ta for di un di e diferente boto ku e tabatin, e nòmber machete a presentá. E spitbot tabata karga e nòmber 'Machetaso', ku tabata bon konosí na Boneiru.

Riba potrètnan parti di e selebrashon e atardi.

















Buki pa mucha` Operatie Turtuga`

KRALENDIJK -- Komienso di luna di sèptèmber a subi merkado un buki pa mucha titulá `Operatie Turtuga`. Fedor de Beer ta e eskritor ku a pone den spòtlait un parti di Hulanda ku hopi sigur hulandesnan no konosé, esta Boneiru.



E buki ta bai tokante Thom. Thom su tata ta arkeólogo i antropólogo. E tin hopi saber riba tereno di kultura i ta biaha rònt mundu. Na momentu ku deskubrí un barku ku a senk na kosta di Texel, Hulanda, e ta un di esnan asigná pa bai den e barku.

Tantu Thomas komo su amiga Lin tin mag di haña un bòter bieu for di den e barku. Pa nan sorpresa den un di e bòternan tin un mapa di Boneiru, ku tin di aber ku un tesoro di e flota di plata di `Piet Hein`.

E buki ta netamente pa esun ku ke sera konosí un tiki mas di aserka ku nos isla. Edat pa lesa e buki ta entre 10 pa 12 aña. Kiko tur Thom i Lin ta pasa aden por sigui lesa den e buki ku sigur ta unu interesante.

ARUBA

Universidat sin Rector

ORANJESTAD--For di algun dia kaba, ta konosí ku rector di Universidat di Aruba, drs. Glenn Thode no ta biba na Aruba mas. Mr. drs. Glenn Thode a disidí di muda pa Hulanda, unda el a haña un bon trabou. E impreshon ku tin ta ku Minister Rudy Lampe lo a bai di acuerdo pa mr. drs. Glenn Thode sigui hasi su trabou na distansia, pa 2 luna, pero esaki a keda desmentí pa Minister Rudy Lampe.

E mandatario no ta nada kontentu ku e forma di proseder aki i awor ta buskando un rector nobo pa Universidat, loke no ta fásil pa haña.

Trahando komo rector na distansia, segun ekspertonan ku a konsehá Minister Rudy Lampe no ta korekto. Hecho ta ku a papia di e posibilidat aki, i ámbos a bai di akuerdo pa prolongá su kontrato ku 2 luna, esta te fin di ougùstùs, miéntras ku lo traha riba un konvenio nobo di trabou ku otro kondishonnan.

Konsekuentemente e Presidente di Kolegio di Curatornan, mr. Sharin Luydens tambe a entrega su retiro, pasobra e no ta di akuerdo ku Minister Rudy Lampe.

Retiro

Ta for dia 26 di ougùstùs 2020, mr. Sharin Luydens, a entrega su retiro di inmediato for di e posishon di presidente di Kolegio di curatornan na Universidat di Aruba. E retiro a bin a despues di diferensia di opinion ku Minister di Enseñansa, dr. Rudy Lampe i e rol ku e demas miembronan di Kolegio di curatornan a tuma den e desishon aki.





Mester menshoná ku e Rector di Universidat di Aruba, esta mr. drs. Glenn Thode, a pidi su retiro pasobra e ta bai biba i traha na Hulanda. A keda ku e lo keda den e proseso pa yuda buska un otro rector, lokual for di kuminsamentu tabata konosí ku lo tarda, pasobra no ta haña un hende kualifiká fásil p'e funshon aki.

A disidí ku lo hasi uzo di un kompania profeshonal pa reklutá un rector nobo, den kual lo purba haña un lokal mes, den region òf for di Hulanda.

Tabata yüni aña pasa ku rector Thode a informá e Kolegio di Curatornan ku e lo tin ku bai establesé na Hulanda, pues físikamente. El a pensa di lo por a sigui funshoná for di Aruba, pero esei no tabata posibel mas. Konsekuentemente, komo ku tabata opvio ku no por haña un re-emplasante den korto tempu, unánimamente e Kolegio di Curatornan a disidí pa pidi Glenn Thode mes sigui na kabes di Universidat di Aruba for di Hulanda, pendiente pa por reklutá un rector nobo.

No ta di akuerdo

Pero, algun siman atras Minister Rudy Lampe a yama e Kolegio di Curatornan pa un reunion den kua a informá nan ku e no ta di akuerdo ku nan desishon. Tambe ku e ta eksigí pa nan kambia nan desishon i nombra un persona na Aruba mes òf ku ta físikamente presente na Universidat di Aruba pa por dirigí e universidat. Aki a presentá un diferensia di opinion riba e outoridat ku e minister ta kere ku e tin den e universidat. Komo ku mayoria di e miembronan di kolegio di curatornan a opta pa tòg reevaluá nan desishon, a pone ku e presidente, mr. Sharin Luydens, a opta pa para pa su prinsipionan i su integridat i komo tal a pidi retiro mesora.

Entretantu Henry Koolman a keda na kabes di Kolegio di Curatornan te ora ku Minister disidí riba nombramentu di un presidente nobo meskos tambe pa nombramentu di un rector nobo.

Unda nos ta pará awor?

ORANJESTAD--E kantidat di kasonan aktivo pues a baha di e pik di 1600 kaso aktivo pa 800 den dos siman.

E 'positivity rate' ta bahando, esaki ta e porsentahe di kasonan positivo kompará ku e kantidat di tèstnan ku ta hasi tur dia. Na komienso di e di dos brote, e 'positivity rate' tabata 40%. Komienso di e luna aki e tabata entre 30 y 35%, i awor e ta rònt di 25%.

Promé Minister Evelyn Wever-Croes: "Esei kiermen ku awor, di e kantidat di tèstnan hasí riba un dia, 25% ta positivo. Pues ta un bon notisia ku e porsentahe ta bahando, pero no ta ainda kaminda ku e mester ta. Mester yega na 5%, i p'esei mi ke pidi henter komunidat pa sigui keda ku e disiplina pa baha e kasonan. Disiplina a duna resultado e luna aki, mester sigui ku e disiplina pa algun siman mas te ora nos logra baha e 'positivity rate' mas.

Disiplina

E kantidat di personanan ku tabata tin Covid i a fayesé ta 25, di kual 15 a fayesé den e luna aki. Esaki ta preokupante i ta duna hopi duele. Minister ta deseá famianan di esnan ku a pèrdè un ser kerí, hopi forsa ku nan pèrdida. "Mi kier urgí henter komunidat pa huntu perkurá pa no tin mas hende ku fayesé. Kuida bo mes, kuida bo famia, i prinsipalmente kuida esnan mas vulnerabel i di edat haltu.

Den un `update` ku Promé Minister a duna den Parlamento djaluna, el a indiká ku e kantidat di persona den hospital pa dia, ta varia entre 35 i 45 den último simannan. Di kual entre 9 pa 12 pa dia den Intensive Care.

Puntonan di atenshon

"Mi ta deseá tur esnan ku ta luchando ku Covid, espesialmente esnan den hospital, un pronto rekuperashon i ku pronto boso por ta bek na kas serka famia. Mi por sigurá henter Aruba ku tin sufisiente kapasidat den hospital i den ICU pa atendé ku tur e pashèntnan, pero e ta pone un preshon grandi riba kapasidat di kuido.

P'esei tambe ta pidi tur siudadano, pa un tempu mas, sigui demostrá e disiplina ku mester demostrá, pa kombatí e vírus aki".

Algun punto kon por sigui demostrá disiplina. Konstantemente ta ripití esakinan pa asina kada siudadano keda demostrá disiplina i guia otronan pa huntu kombatí e vírus.

- Limitá bo moveshonnan,
- Evitá aglomerashon,
- Apliká reglanan di higiena, laba man mas frekuente òf uza `handsanitizers`,
- Tene distansia di otro, uza bo tapa boka semper paden den establesimentunan i ofisinanan,
- si bo ta sinti malu, keda paden, yama bo dòkter di kas i e lo guia bo.

Por kombatí e vírus aki, dor di apliká e reglanan aki. Riba nan mes, no ta kosnan difísil. Ta bringando un enemigu kruel i invisibel. E arma pa bring'é ta na alkanse di nos tur", Promé minister Evelyn Wever-Croes a enfatisá.

ARUBA

Fakultat SISSTEM generando hopi publisidat

ORANJESTAD - Méntras ku mundu ta sintiendo e efektonan di e pandemia COVID-19, i 5 aña despues ku

Aruba a firma e metanan di e UN agènda 2030, e trabounan di preparashon i ehekushon di e curriculum di e fakultat SISSTEM i e renobashon di Maria Convent ta sigui sin deskanso. E proyekto di SISSTEM ta finansiá dor di e fondonan di Desaroyo di Union Europeo (EDF).



Den e lunanan ku ta tras di lomba, vários artíkulo a sali den revista na Bèlgika. Den e artíkulonan no solamente ta duna informashon di Aruba òf di e fakultat, pero tambe di status di e trabounan di e grupo di W&T di KULeuven ta biniendo ta ehersiendo. Diferente profesor a duna nan punto di bista i splika nan ròl den e establesimentu di e curriculum na Aruba i kiko ta tur e trabounan ku ainda tin ku tuma lugá.

Un grupo grandi di profesor di e grupo di W&T di KU Leuven di en total di 12 ku lo traha ku UA, a hasi bishita na Aruba pa mira ku nan mes wowo e retonan ku e isla ta enfrentando i pa wak den ki direkshon lo trese solushon.



Medidanan tumá den sèptèmber

ORANJESTAD--Promé minister Evelyn Wever-Croes huntu ku minister Dangui Oduber i e ekipo di Krísis, djaluna tabata den Parlamento pa duna un `update` riba maneho di Gobièrnu pa loke ta trata desaroyo di Covid-19 na Aruba. For di luna pasa pa awor por a nota desaroyo positivo ta manifestando. Esaki ta danki na e disiplina ku mayoria den komunidat a demostrá i tambe danki pa e ekipo profeshonal di `frontliners`, spesialmente riba tereno di kuido i den mantenshon di órden públiko.



Medida

Na komienso di sèptèmber tabata tin 1200 kaso aktivo, pa medio sèptèmber, esaki a bira 1600, i fin di sèptèmber nos ta na 800 kaso. Gobièrnu huntu ku e ekipo di maneho di Corona vírus a bin ku mas medida. Medidanan mas spesífiko i mas estrikto, por ehèmpel; `toque de queda` mas trempan, uzo obligatorio di tapa boka den tur establesimentu i ofisina.

“No ta tur medida tabata fásil, espesialmente no riba nivel individual pa tur negoshi, pero sí nesesario den interes general, i awe por mira resultadonan positivo. E kantidat di kaso aktivo a baha di 1600 pa 800 den apénas dos pa tres siman”, Promé Minister a duna di konosé.

Tambe a hasi e kontròlnan di karentena i isolashon muchu mas estrikto. A pidi tur hefe di departamento den gobièrnu pa yuda den esaki. A asigná algun di nan trahadónan, algun outo di servisio pa e `taskforce` di karentena i isolashon keda amplia sin mester buska personal pafó di gobièrnu. Esnan den isolashon ta haña mas control i mas atenshon individual i awe por mira resultado positivo, ku e kantidat di kaso aktivo a baha di 1600 pa 800.

Gradesidu

E logronan aki no tabata posibel sin e kooperashon i disiplina di komunidat. Tin algun hende ku no ta realisá seriedat di e krísis aki, pero gran mayoria di siudadanonan si ta realisá esaki, i pa esaki mi kier gradisí tur esnan ku ta demostrá disiplina, e minister ta sigui splika.

“Tambe mi kier gradisí, tur esnan ku ta trahando pa yuda kombatí e vírus. Esnan den sektor di kuido, DVG, DBZ, HOH, laboratorionan, dòkternan di kas, spesialmente spesialistanan i personal di ICU.

Esnan ku ta trahando den e `taskforcenan` ku ta kontrolá esnan den isolashon, d i kompanianan pa ku kumplimentu.

Esnan ku ta traha den mantené órden públiko, kuerpo polisial, ku ta enfrentá retonan durante `toque de queda`, fin di siman,nos bichnan, aparte di mester atendé ku nan trabou diario. No ta e pais mas poderoso òf riku ta esun ku lo vense e `Corona vírus`, pero e pais mas disipliná. Danki”, Promé Minister a terminá bisando.

Dushi tempu bieu



Piskadó tirando su tarai. No ta bista ku bo ta topa masha mas na Boneiru. (Kolekshon René Spierings)

Hendenan di Boneiru

DÒDÒ



E persona aki tabata un figura hopi konosí na Playa, spesialmente kantu di laman, banda di waf. Ta trata di Hector Adolf Nicolaas Weiman, kariñosamente yamá Dòdò. Dòdò a nase na Boneiru dia 14 di febrüari 1907 i e tabata kasá ku Elsira, un señora di Antriol. Den tempu ku e tabata mas yòn Dòdò a traha komo wardadó di torno. Den pasado na tur torno alehá tabatin un wardadó di torno pa sende lus dje faronan aki pa siguridat di nabegashon. Nan tabata keda pa un siman i despues tabata regresá kas ora remplasá nan. Hopi bes e wardadó di torno tabatin tambe un hende pa kompañ'é. E tornonan na unda semper tabatin wardadó tabata Willemstoren na Lacré, Spelonk i Seru Bentana. Na e faronan di Fort Oranje i Punt Vierkant no tabatin wardadó di torno, komo ku no tabata nesesario. Nan tabata keda den i pegá ku Playa, for di unda por a sende i kontrolá nan.
Dia promé di yanüari 1953 Dòdò Weiman a bira 'havenwerker'. E tabata kapitan di e lotsbot di gobièrnu, ku komo matros Libo Sealy.
Dòdò kasi semper tabata bisti kamisa manga largu. E tabata un persona largu di estatura i nan ta konta ku ora e tabata bai Antriol pa frei Elsira, ku tabata biba pegá ku Den Stashi, e mester a dobla riba su baiskel pa su kabes no dal den e wayanan di koriente.
Sjaki, un ruman hòmber di Dòdò, a traha hopi tempu komo shofùr di gezaghebber. Sjaki a biba na Playa Pabou i Dòdò na Playa Pariba.

Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djarason 30 Sèptèmber 2020

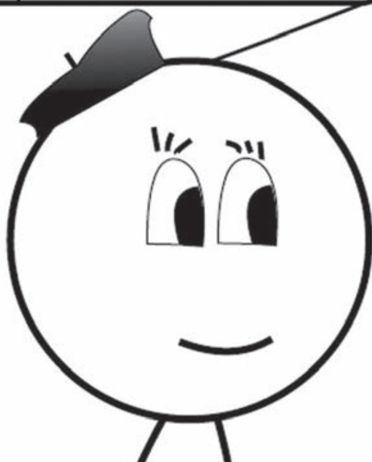
12:00 Herensia:
Melvin Bernabela
13:00 Aki Boneiru:
Arte di Palabra
16:00 E Artista:
Henry Jozef Rodriguez
17:00 Herensia:
Roque Koeijers
18:00 Aki Boneiru:
Bishita di Militar
19:00 BAPA:
Rafael de Cuba
20:00 Herensia:
Julia Jacintha Dorothea-Eusenia Parti 3
21:00 Aki Boneiru:
Den Trin 2018
22:00 Herensia:
Edmundo Franklin 'Eddy' Christiaan Parti 5
23:00 BAPA:
Henry Tore

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

MONCHI & TONCHI

Nos mester kuminsá awor sí bisti tapaboka Tonchi. Anke nos no tin nanishi ni orea pa want'é.

Awèl sí. Ta Davi mester bisti nos tapaboka. Hasi lihé ku Tante Shirley bin hiringá ku nos!





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djarason
30 Sèptèmber 2020



Awe lo ta okashonalmente nublá i prinsipalmente part'i mainta lo tin algun áwaseru, posiblemente ku mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o ménos 29°C. E bientu ost lo ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft, for di awe nochi te mañan mainta posiblemente fuerte, 6 Bft.Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia), ku lo oumentá te 1.5-2.0 m (5-7 pia). Lo disminuí mas lat mañan te aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia).

Luis Alfonso Bolívar López



El a nase dia 19 di desèmber 1980 na Barranquilla, Colombia i ta yu di defuntu Luis Alfonso Bolívar i Herrera Bessy María López Fernández. E ta di tres di seis ruman: Milena, Marlon,Erick Steven y Shadday. Na aña 2010 mi a disidí di bini Kòrsou pa buska un mihó futuro ekonómiko i asina regresá Colombia pa realisá mi mes komo persona. Mi a traha na Mangusá Supermarket kaminda nan a yuda mi ku legalidat i un stabilidat laboral. Pero na 2011 Dios a toka mi bida i mi a disidí di kuminsá e proseso tokante saserdosio i aki mi a konosé pastor Carlos Donado a manda serka pastor Morrison LaPorte . Pastor Morrison huntu ku pastor Oscar Cuéllar ku den e tempu ei tabata seminarista a yuda mi pa diserní un proseso vokashonal i despues na final di aña 20111 pastor Morrison a duna mi aprobashon pa kuminsá e proseso den e seminario Cristo Sacerdote kaminda mi a drenta na aña 2012 i a kulminá esaki na aña 2019, saliendo ku e título di teólogo. El a ser ordená komo diákono dia 16 di yüli 2019 pa monseñor Luis Secco i e aña akí 2020 lo mi ser ordená komo presbítero dia 3 di òktober próksimo.



E diósesis di Willemstad tin e legria di invitá boso na e Selebrashon Solèm di Santu Eukaristia kaminda:

Israel González Hernández
Luis Alfonso Bolívar López
Jorge Isaac Pacheco Teixeira
Juan Carlos Sánchez Usme

lo risibi

Orden Sagrado di Presbitero

dor di imposishon di man i orashon di konsagrashon di nos
Ekselentísimo Monseñor Luis Antonio Secco, Obispu di Willemstad.

E seremonia lo wòrdu realisá djsabra 3 di oktober di 2020
10:00 am den Katedral di Pietermaai (Curacao)

Nos ta konta ku boso orashonan

Jorge Isaac Pacheco Teixeira



El a nase dia 30 di yanüari 1989 na Puerto Cabello, Venezuela. E ta e promé yu di mayornan katóliko pertenesiente di e kaminda neocatecumenal. Na yanüari 2009 Señor a yam'e pa e bida saserdotal i dia 13 di desèmber 2009 el a drenta den e seminario Redemptoris Mater di Kòrsou. El a kulminá su estudionan filosófiko i teológiko den e fakultat di teologia Redemptoris Mater di Callao, Perú. Dia 14 di desèmber el a ser ordená diákono den katedral di Pietermaai pa mgr. Luis Secco

Israel González Hernández



A nase na San Juan de los Morros Guarico, Venezuela, 2 di Mart 1989. E ta e di tres yu di un matrimonio di 4 yu. El a yega Kòrsou na aña 2009 i a kuminsá su formashon den e Seminario Redemptoris Mater di Kòrsou aña 2010. El a ser ordená komo diákono dia 14 di desèmber 2019

Juan Carlos Sanchez Usme



E ta yu di kampesinonan Rigoberto Sánchez Ruiz i luz Elena Usme Hernández. E ta e yu mayor di 4 ruman, Claudia, Diego i Felipe. El a nase na Heliconia(Antioquia) dia 21 di aprel 1982. El a traha 10 aña den komersio di Medellin i a drenta den e seminario nashonal di Cristo Saserdote na yanüari 2012. El a realisá estudionan filosófiko i teológiko den e mesun seminario akí i a optené lisensiado den filosofia i edukashon religioso di e universidat katóliko di oriente. El a risibí e ordenashon diakonal dia 20 di yüli 2029 na Itagui, Colombia dor di mgr. Luis Secco i a ser inkardiná den diósesis di Willemstad.

Ora bo ta papia ku Dios...

No bisa Tata, si kada dia bo no ta komportábo mes komo yu.

No bisa nos, si bo ta biba aislá den bo egoismo, den bo ami.

No bisa ku ta na shelu, si únikamente bo ta pensa den realidatnan terenal, temporal.

No bisa bo nòmber sea santifiká, si bo no ta honra su nòmber.

No bisa laga Bo Reino bini, si bo ta konfundié ku e éksito personal.

No bisa Bo boluntat sea hasí, si bo no ta akseptá e boluntat di Dios ora e ta hasi doló.

No bisa duna nos awe nos pan di kada dia, si bo no ta preokupá bo mes
ku tin hopi hamber den mundu.

No bisa pordoná nos, nos ofensanan, si bo ta warda renkor na bo ruman.

No bisa no laga nos kai den tentashon, si bo tin intenshon di sigui pekando.

No bisa libra nos di malu, si bo no tuma partido kontra tur malu.

No bisa amèn, si no bo no a tuma e palabranan di Nos Tata na serio.

Kamerin nobo pa timnan i rèfrinan den Stadion Antonio Trenidad

KRALENDIJK--E siman aki a instalá e kamerinnan nobo pa timnan i rèfrinan den Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

Pa basta dia e kondishon di e kamerinnan den e stadion ta laga hopi di deseá.

Esaki tabata motibu pa FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla, pa invertí den 3 konteiner komo kamerin pa stadion di Rincon, Stadion Antonio Trenidad, mirando ku e kamerinnan aktualmente ta den mal estado.

Dos di e konteinernan ku lo bira kamerin pa e ekiponan i unu pa e rèfrinan.

E konteinernan ta na Boneiru i e kompania enkargá ku esaki a kaba harma unu kuminsamentu di e siman aki.

Djaluna tardi 4'or miembronan di direktiva di FFB a bai tira bista riba esakinan.

FFB a ofresé oportunidat pa por a mira esaki i saka potrèt di esaki pa asina informá pueblo di e trabounan ku ta tumando lugá di parti FFB apesar ku futbòl ta temporalmente no aktivo pa e motibunan konosí di Covid-19.

Netamente e momentunan aki FFB ta hasi uso máksimo di esaki pa kaba atendé e partinan organisatorio e preparativo pa futbòl Boneriano.

Otro proyektonan ku ta na kaminda ta e materialnan pa futbòl hubenil i tambe preparashon pa e terenonan di yerba artifisial ku tin ku bini.

Esakinan di akuerdo ku sra. Jehan Pourier-Martis, "programma medewerker" pa FFB.

Riba potrètnan momentu ku e presidente di FFB, sr. Ludwig "Luti" Balentin a bai pone su mes na altura di e kamerinnan nobo ku a yega Boneiru pa Stadion Antonio Trenidad na Rincon.









Futbòl Segundo Divishon a para na Hulanda

KRALENDIJK--E wega bálido pa kontinuashon di kampionato futbòl di Hulanda segundo divishon a para ayera i tin chèns ku djasabra awó ta sigui pero sin públiko.

Esaki di akuerdo ku medidanan ku a tuma relashoná ku e situashon di Covid-19.

E weganan ku mester a tuma lugá ayera por ehèmpel a keda posponé o sea ku a para esakinan.

A bini ku medidanan i reglanan ku e weganan ta sigui djasabra awó pero sin públiko.

Esaki no a kai den masha bon tera i tin chèns ku e weganan lo para tres siman ya ku e klupnan di Segundo Divishon ta rabiá debí ku nan ta pèrdè hopi sèn sin públiko.

Tur parti mundu Covid-19 ta hasiendo daño serio na deporte.

Akinan na Boneiru tampoko no ta konosí ainda kon lo bai sigui o sea kuminsá ku kampionato nobo 2020-2021 ku lo mester a kuminsá fin di luna pasá.

FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla ta kla, timnan tambe ta kla pero ta e situashon di Covid-19 tin nos futbòl tambe wantá akinan sin por kuminsá ku e temporada nobo.

Tim di sòftbòl den torneo internashonal na Hulanda

KRALENDIJK--Oportunidat ta bai presentá pa timnan di sòftbòl di nos isla hunga den un torneo di sòftbòl internashonal aya na pais madre Hulanda.

Siman pasá tabata programá pa tuma lugá aki riba nos isla e torneo di sòftbòl internashonal di The Crusher, pero esaki a keda posponé debí na e situashon di e Pandemia di Covid-19 riba nos isla.

Na e torneo aki tabata invitá kla pa bini Boneiru, ekiponan di Hulanda, Aruba i Kòrsou, pa djòin e ekiponan di Boneiru pa e torneo.

Di Hulanda lo mester a bini un ekipo femenino i un ekipo maskulino.

Di Aruba tambe un ekipo femenino i un ekipo maskulino.

Di Kòrsou lo mester a bini un ekipo maskulino.

E ekipo maskulino di Hulanda lo mester a mira e nivel di e ekiponan maskulino, pa invitá un di e ekiponan maskulino si nos isla pa torneo na Hulanda otro aña.

E torneo a keda posponé te ku otro aña ya ku pa e aña aki no por mas debí na e situashon menshoná i tur deporte ta ketu riba nos isla.

Tabata ke pa organisá e torneo pero sin fanátiko, loke no ta kumbiní e organisadónan ku tin gastunan mará na esaki.

Pa e motibu aki mester a para o sea posponé e torneo te ku otro aña.

Ni spònser tampoko no por a logra haña pa e torneo sin fanátiko, ya ku e spònsernan tampoko no por bende nan produktonan pa por spònser o koperá ku e torneo.

No ta konosí pa nos, mirando ku e torneo a para e aña aki, ki temporada lo invitá e tim maskulino di Boneiru pa e torneo na Hulanda, mirando ku ta otro aña e tim di Hulanda lo ta na Boneiru pa mira kua di e ekiponan lo keda invitá pa e torneo internashonal na Hulanda.

Asina ku nos tin mas informashon nos lo amplia, anke ku nos ta kere ku esaki mui probabel lo bira e aña siguiente, esta 2022.

Torneo sòftbòl ku a para siman pasá lo a bira algu grandi pa Boneiru

KRALENDIJK--E torneo di sòftbòl di The Crusher ku a para fin di siman pasá tabata un torneo grandi selebrando 15 aña di e organisadónan ku ta e ekipo The Crusher.

Tur kos tabata kla i bon prepará pa e torneo, pero Bon Dios a disidí otro.

E sa dikon i pakiko esaki no por a tuma lugá e aña aki.

Tabata un torneo grandi di kua dos ekipo di Hulanda, un ekipo femenino i un ekipo maskulino, dos ekipo di Aruba di kua tambe un ekipo femenino i un ekipo maskulino, tambe un ekipo maskulino di Kòrsou.

Pa e motibu di e Covid-19 tur kos a keda kanselá te ku otro aña.

Ta bisabu kubo torneo por tuma lugá pero sin fanátiko pero no ta mira e gatunan kubo tin mará na e torneo, di kua bo tin ku paga empayernan, skorer, spònser ku tambe a laga di deseá, ya ku nan tambe ta bisabo ku nan no tin entrada ku e torneo pa por spònser ya ku nan no por bende nan produktonan.

E otro parti tambe ta ku sin fanátiko no tin sòftbòl no tin deporte, segun sr. Georgino “Pito” Saragoza, na kabes di The Crusher a duna di konosé den entrevista ku nos redaktor deportivo Ibi Piar e siman aki.

Mas aleu sr. Saragoza a bisa tambe ku un deporte mester di su fanátiko pa un deporte por drai.

Den e torneo aki ku a para fin di siman pasá, tur ekipo di Boneiru tabata invitá pa e torneo ya ku no ta laga niun ekipo keda afó.

Ta duna tur ekipo e oportunidat i laga nan mes disidí ku nan ta partisipá o no ta partisipá den e torneo.

Tambe sr. Saragoza a bisa ku e ta kontentu ku e ekiponan ya ku niun ekipo no ta nenga di partisipá den e torneo i tur aña di nobo nan ta koperá ku The Crusher su torneo.

Riba nos pregunta sr. Saragoza a bisa ku tabata un torneo grandi.

E ta un torneo kubo tin hopi trabou pa ku e skema ku eseinan pero satisfecho ya ku tur ekipo ta koperá.

Tabata planiá tambe, segun sr. Saragoza a bisa, di hinka dos wega di beisbòl little league den e torneo.

Esaki mirando ku beisbòl un bia mas a kai kompletamente riba nos isla, tratando na stimulá pa esaki bin bèk.

Segun sr. Saragoza, e no sa kiko ta pasando ku e deporte di little league, pero pa e muchanan nos mester hasi algu pa nan, pa kita nan fo'i riba kaya.

Momentu ku mira e muchanan na sòftbòl ta bisa ku sòftbòl ta siña e muchanan bebe alkohòl, pero di otro banda no ta mira ku no tin nada otro pa e muchanan.

Nan ke hasi deporte, e deporte ku ta nan kos por ehèmpel un beisbòl little league, ta ketu ketu riba nos isla i tur mucha pa no keda sin hasi deporte, nan ta bai hunga sòftbòl.

Si mira awokí, e muchanan fo'i 14 aña ta hunga sòftbòl kaba ya ku no tin nada otro pa nan, por ehèmpel un beisbòl ku ta nan kos na e edatnan ei.

Tin ku wak kiko ta pasando ku nos beisbòl pa trata na lanta esaki riba pia bèk pa nos futuronan ku ke hunga beisbòl.

Nolly Oleana nombrá komo Gezaghèber suplente

KRALENDIJK -- Entrante promé di òktober 2020 a nombra Nolly Oleana komo Gezaghèber suplente di Entidat Públiko Boneiru, pa un periodo di 3 aña. Representante di Reino suplente, Jan Helmond, a hurament'é riba 29 di sèptèmber, den presensia di Gezaghèber Rijna.

Nolly Oleana ta hefe di departamentu di Enseñansa, Kultura i Siensia (OCW) Hulanda Karibense. E lo ehersé e funshon di Gezaghèber suplente den ousensia di Gezaghèber. Nombramentu di un Gezaghèber suplente ta un responsabilidat i outorisashon di Representante di Reino. E Gezaghèber suplente aktual, Curvin George, algun tempu pasá a duna di konosé ku e ke bandoná e funshon. P'esei e Representante di Reino suplente a inisiá e prosedura pa yega na un nombramentu nobo. Pa esaki a tene kombersashon ku entre otro e miembronan di Kolegio Ehekutivo i Konseho Insular.





-Medaya: Na 1864 sòldánan di koló a risibí medaya di Honor na Merka.

-Time Square: E famoso Time Square Theater na `New York ta habri su portanan na 1920.

-Baby Ruth: 1934 tabata e último wega na kua `Baby Ruth` a partisipá komo un ` Yankee`.

-Flinstones: Ken no konosé Fred i Wilma Flinstones e serie animá kreá pa Hanna Barbera? E ta bai den aire na 1960 na e kanal ABC.

-Evertsz: Gabinete Evertsz di Partido Nashonal di Pueblo bahá komo gobièrnu.

-Jerry Springer: E show di televishon kontroversial `Jerry Springer` ta bai den aire na aña 1991.

-Traduktor: Nashonnan Uni ta para ketu riba esnan ku ta hasi komunikashon di diferente idioma komprendibel pa otro. E dia di awe ta para ketu na traduktornan. Ta un trabou ku hopi no ta para ketu n'e, pero e ta di sumo importansia. E ta trese komprenshon bou di nashonnan i ta kontribuí na fortifiká pas mundial.